# Chicago Daily Tribune.

T. A. STEWART & CO., PUBLISHERS. OFFICE IN THE TRIBUNE BUILDINGS, 53 CLARK STREET, NEXT DOOR SOUTH OF THE POST OFFICE. TERMS—EIGHT DOLLARS PER YEAR.

VOL. IX. CHICAGO SATURDAY MORNING, FEBRUARY 3, 1855. NO. 29.


SALES BY AUCTION.

GRUBB & WILLMARTH, AUCTION, COMMISSION & WHOLESALE MERCHANTS.

JAMES A. MARSHALL & CO., AUCTION & COMMISSION MERCHANT.

CITY AUCTION ROOMS. H. C. FOSTER, LAKE STREET.

GEO. H. PUTNAM, General Auction and Commission Merchant, RANDOLPH ST., CHICAGO.

L. A. LEVY, Jr., & CO., AUCTIONEERS AND COMMISSION MERCHANTS.

FOR STREET COMMISSIONER.

WANTS.

WANTED.

BOARDING.

GENTEEL BOARDING.

TO RENT OR LEASE.

WATER LOT AND STEAM POWER TO RENT.

OFFICE TO LET.

STORES AND ROOMS TO RENT.

TO RENT.

OFFICE TO RENT OR LEASE.

FOR RENT.

LEASE FOR SALE.

LAKE ST. PROPERTY ON THE TERMS.

A CHARMING SPOT FOR A RESIDENCE.

NEW AND SPLENDID SALOON.

CHURCH NOTICE.

P. A. DAILY & CO., Ready-made Clothing and Furnishing Goods, 88 LAKE STREET, CHICAGO, ILL.

PAIGE'S NEWS ROOM.

CHICAGO LEAD PIPE AND Sheet Lead Works.

HISTORIES MAKE MEN WISE. The most correct and reliable Histories.

VALENTINES.

A NEW AND CHEAP CLUB. GODEY'S LADY'S BOOK, AND HARPER'S MAGAZINE, FOR $4.50.

VALENTINES AT CUPID'S HEAD QUARTERS, 123 LAKE STREET. COMIC and SENTIMENTAL VALENTINES.

MEAT MARKET.

COAL.

REMOVAL. BARRETT, DOW & CO.

FOR RENT.

INDIA RUBBER BELTING.

CLOTHING HALL. WM. CLINGMAN & CO., LAKE ST.

J. H. KEDZIE.

THE "AURORA BEACON," Published at Aurora, Kane Co. Ill.

NOTICE.

STATE OF ILLINOIS, COOK COUNTY, ss.

B. T. BABBITT'S POTASH IN TIN CANS.

REMOVAL. ROBERT COLVILLE, 180 LAKE STREET, Corner of Wells.

BARNUM vs. BUNKUM.

SATURDAY NIGHT AUCTION SALE OF LOTS.

HIRAM REYNOLDS, Paints, Oils, Window Glass, Camphene, TURPENTINE, &c. RED WOOD WINDOW GLASS, SOUTH WATER STREET, CHICAGO.

CHICAGO FEMALE SEMINARY.

WINES AND LIQUORS. CIGARS!!

THE TIME ... CHEAP ... GOODS ... BELOW ... Offered ... CHICAGO ... THE BARGAINS ... TED & CO.

GREAT BOOK!

[illegible]

D CHANCE FOR P GOODS! RTER & CO.

NEW GOODS, REDUCED PRICES, CASH.

P GOODS

NIA RAILROAD.

NIA RAILROAD.

THE CHICAGO DAILY TRIBUNE IS PUBLISHED BY T. A. STEWART & CO. TERMS OF SUBSCRIPTION.

RATES OF ADVERTISING.

PROFESSIONAL CARDS.

MORROW & NICHOLAS, ATTORNEYS & COUNSELLORS AT LAW.

ATTORNEYS & COUNSELLORS AT LAW.

D. H. BURNHAM, ATTORNEY AND COUNSELLOR AT LAW.

JAMES CLAPP, Jr., ATTORNEY AND COUNSELLOR AT LAW.

CHARLES CHRISTOPHER, City Coppersmith and Brass Founder.

FLANDERS & WADSWORTH, Commission Merchants.

DRUG STORE.

Marble Mantels for 1855.

SMITH & POLLARD, WHOLESALE GROCER.

VAN OSDEL & OLMSTED, Architects and Building Surveyors.

POWELL & McGEORGE, Felt and Composition Roofers.

1854 B. GIROUX & CO. 1854 Produce and Commission Merchants.

ALLEN VANE, COMMISSION MERCHANT.

R. D. JONES & SONS, FOREIGN AND DOMESTIC DRY GOODS, No. 86 Lake St., No. 86.

Eight Departments.

CUTLERY—AMERICAN KNIFE CO. AND PARSONS' MITTENS & GLOVES.

D. WALKER & SON, FURNITURE, PATENT SOFA-BEDS, MATTRESSES, AND FEATHERS, AT WHOLESALE and RETAIL.

AMANDUS LENK, SOLE AGENT FOR THE SALE OF HAMILTON & BROTHERS' PIANOS.

DRY GOODS, FALL & WINTER TRADE. STONE & KEITH.

FOREIGN AND DOMESTIC DRY GOODS.

BUSINESS CARDS.

A. O. BURLEY & CO., CROCKERY, CHINA, GLASS & BRITANNIA WARE.

CHRISTOPHER WHITE, TIN, COPPER AND SHEET IRON.

1854. GIBBS, GRIFFIN & CO., COMMISSION AND FORWARDING MERCHANTS, WAREHOUSES AND DOCKS.

MOOR & CHIPMAN, WHOLESALE DEALERS IN WINES, BRANDIES, GIN, CIGARS, ETC.

FITCH & HEWES, STAPLE AND FANCY DRY GOODS.

E. H. HUNTINGTON & CO., BANKERS AND BROKERS, CLARK STREET.

E. L. COMLEY & CO., GAS FITTERS.

BROWN & CHAPMAN, PRODUCE & GENERAL COMMISSION MERCHANTS.

C. WOOLLETT, GENERAL COMMISSION AND ADVERTISING AGENCY.

DR. J. GOODWIN ELY.

CHICAGO SAW MANUFACTORY, ANDREWS & BURBAGE.

NORTON & HEMPSTEAD, WHOLESALE GROCERS.

WM. C. ELLIS.

D. EATON & CO., GUNS, RIFLES, & SPORTING APPARATUS, POCKET CUTLERY, DIRKS, &c.

ENGRAVING.

BURLINGTON, IOWA. STARR & PHELPS.

S. F. WHITE & BROTHERS, CLOTHING AND GENTLEMEN'S FURNISHING GOODS.

FLETCHER & CLARKE, PRODUCE & COMMISSION MERCHANTS.

1854 FALL TRADE. 1854. C. M. AIKEN.

SHERMAN, SHEDD & FOSTER, STOVES, HOLLOW WARE.

MYRON C. PARSONS, ATTORNEY AND COUNSELLOR AT LAW.

EZRA WOOD, Jr. & CO.

DR. J. C. THORP, CHICAGO, ILL.

BELLOWS & IDESON, INDIA RUBBER GOODS.

J. H. L. SLAYTON.

New Planing Mill. WOOD, HENDERSON & CO.

C. O. THOMPSON & CO., BOOTS, SHOES AND RUBBERS, 127 & 129 SOUTH WATER ST.

GREAT BARGAINS IN REAL ESTATE. T. H. BENSON & CO.'S REAL ESTATE OFFICE.

CARDS.

E. R. HOOPER, COUNSELLOR AT LAW, SOLICITOR, &c.

J. H. DUNHAM & CO., SOUTH WATER STREET. Wholesale Grocers and Commission Merchants.

STEWART BROTHERS, IMPORTERS, FORWARDING AND COMMISSION MERCHANTS.

BARRETT, KING & CO., MANUFACTURERS AND WHOLESALE DEALERS IN CLOTHING, AND GENTLEMEN'S Furnishing Goods. 129 & 131 SOUTH WATER ST.

PIANO FORTES. HENRY K. WALKER, RANDOLPH STREET, IS SOLE AGENT.

ABBOTT & KINGMAN, Sash, Blinds & Doors.

BANK NOTE ENGRAVING. 150 LAKE STREET, CHICAGO.

WHOLESALE SHIRT HOUSE. TITSWORTH & RUNYON, SHIRTS AND COLLARS, AND JOBBERS, Gent's Furnishing Goods.

SHIP CHANDLERY SAIL LOFT.

SAMUEL SPRAUNCE, COMMISSION & FORWARDING MERCHANT.

OFFICE AND WAREHOUSE.

M. A. CUSHING, M. D., OCCULIST.

SHERMAN & BELL, ATTORNEYS-AT-LAW.

DENTAL SURGERY.

COOLEY, WADSWORTH & CO., DRY GOODS.

PARSON'S BUCKSKIN MITTENS AND GLOVES.

GEO. T. ABBEY, GUNS, RIFLES, PISTOLS, ETC. LAKE STREET.

WILLIAM H. HALL, ATTORNEY AND COUNSELLOR AT LAW.

CHICAGO INDIA RUBBER WAREHOUSE.

WATER WORKS.

NEW CLOTHING STORE, RANDOLPH ST.

G. W. CLARK, PORTRAIT AND LANDSCAPE PAINTER.

VOCAL AND INSTRUMENTAL MUSIC.

HOW TO SAVE A DOLLAR.

AXES.

REAL ESTATE.

WEBB & WELLS, REAL ESTATE AGENTS, DEARBORN STREET.

NEW FIRM. McFARLANE & HUTCHESON, PLUMBERS AND GAS FITTERS, MONROE STREET.

Licensed by the Chicago Water Works.

STEAM APPARATUS.

GAS FIXTURES.

IRON PIPE.

ELY, FASHIONABLE MERCHANT TAILOR, No. 88 Dearborn Street, opposite Tremont House.

Black, Plain and Ribbed Cassimeres.

FURNISHING GOODS.

BOSTON AND NEW YORK Piano and Melodeon WAREROOMS, RANDOLPH STREET, CHICAGO, ILL.

REED & WATKINS, Sole Agents at Wholesale and Retail, FOR PRINCE & CO.'S IMPROVED MELODEONS.

PRICES.

CAUTION.

REMOVAL. COLBY'S WHOLESALE AND RETAIL BOOT AND SHOE STORE.

PRICES REDUCED!!

MISCELLANEOUS.

MARINE INSURANCE.

THE LIVERPOOL AND LONDON FIRE AND LIFE INSURANCE CO.

HOME INSURANCE COMPANY, N. Y.

CHICAGO MUTUAL INSURANCE CO.

Western Massachusetts Insurance Company.

Are You Insured?

Franklin Marine & Fire Insurance Co. OF NEW YORK.

NATIONAL PROTECTION INSURANCE CO.

COMMERCIAL INSURANCE COMPANY.

COAL. COAL! COAL! 500. COAL! COAL!!

Cloths, Cassimeres, AND VESTINGS. FIELD, BENEDICT & CO.

WOOLLEN GOODS FOR THE FALL TRADE.

FIELD, BENEDICT & CO., 171 SOUTH WATER STREET, CHICAGO, ILLINOIS.

DAVID ABBEY & CO.

PIANO TUNING. SEND IN YOUR ORDERS.

TOKENS OF AFFECTION.

THOMPSON & JOHNSON.

ONLY OPPOSITION STORE.

PRIZES FOR THE HOLIDAYS.

THE GREEK SLAVE.

OYSTERS! OYSTERS!

NEW JEWELRY.

WILLIAM E. OTTO, Importer & Jobber, OF FRENCH PAPER HANGINGS, BORDERS, FIRE PRINTS, STATUARY, &c.

BURBY'S FRENCH FLOCKS AND GILTS.

O. KENDALL'S CRACKER MANUFACTORY.

FOR SALE.

Celebrated Rotary Planing Machine.

LESSONS IN PAINTING AND DRAWING.

GREAT WESTERN LAND & GENERAL AGENCY.

CHICAGO STEAM & GAS PIPE WORKS. WALWORTH & CO. Steam Apparatus of Every Description.

HOLLISTER'S BAZAAR, LAKE STREET.

GREAT BARGAINS, NEW GOODS.

MORE NEW GOODS. A. BIGELOW, LAKE ST.

IMPORTANT IMPROVEMENT.

INSTRUCTION.

IN MODERN LANGUAGES.

HATHAWAY'S MATHEMATICAL AND CLASSICAL SCHOOL.

EDWARDS ACADEMY.

FRESCO PAINTING.

FLANDERS & WADSWORTH, SOUTH WATER STREET.

TEA! TEA! TEA! NEW YORK TEA STORE, RANDOLPH ST. TEAS, COFFEES, SPICES.

SPECIAL NOTICE.

COAL AND WOOD YARD.

E. H. KING, LIFE AND FIRE INSURANCE AGENT.

FURS! FURS! FURS! HOLIDAY GIFTS. GREATLY REDUCED PRICES. Calvert & Barstow. FUR GOODS.

HOLIDAY GIFT.

PIANO TUNING.

THE AMERICAN'S FRIEND. HOLLOWAY'S PILLS.

Hunt, Wiggins & Co. READY-MADE CLOTHING.

GRANGER IRON WORKS. STEAM ENGINES. BUILDING CASTINGS.

THE PEOPLE'S NEW HARDWARE STORE. HARDWARE. C. & J. L. RUNYON & CO.

HOLLIDAY GIFTS.

PAGE & BIDELL.

CHILDREN'S CLOTHING. Holiday Presents.

MICROSCOPE.

JAMES H. WATSON.

154 LAKE STREET 154. CHEAPEST AND BEST. $100,000 WORTH OF READY MADE CLOTHING.

THIS IS NO HUMBUG! COME AND SEE!

NOTICE TO THE PUBLIC.

FINE GOLD AND SILVER WATCHES, FANCY GOODS.

NEW JEWELRY.

BRIDAL AND EVENING DRESS GOODS.

REAL HAND EMBROIDERIES.

PERMPTORY SALE.

W. E. STOW, WINTER BONNETS.

REAL HAND-MADE LACES.

VALENTINES! VALENTINES!

STEARNS & CO.

INSURANCE AGENCY.

Gloves and Mittens, WHIPS AND LASHES. BOWEN & BRO., No. EIGHT CLARK STREET.

COLBY HOUSE.

SALT, SALT, SALT. 4,000.

LEADED NOTICES.

COPARTNERSHIP NOTICE.

R. K. SWIFT, JOHNSTON & CO., GENERAL COMMISSION MERCHANTS.

F. GRANGER ADAMS.

TO THE PHYSICIANS OF THE WEST.

NOTICE TO DRUGGISTS.

MERCHANTS' AND MECHANICS' BANK.

DR. R.'S OFFICE.

C. E. COOKE, WATCHMAKER.

STEWART BROS.

[illegible]

CHICAGO DAILY TRIBUNE, SATURDAY MORNING, FEBRUARY 3, 1855.

# DAILY TRIBUNE.

CITY OF CHICAGO.

SATURDAY MORNING, FEBRUARY 3, 1855.

## THE NEWS.

We publish this morning a brief sketch of the lecture delivered here on Thursday night, by Rev. Dr. Todd of Pittsfield, Mass., upon which we have thought it our duty to briefly comment in some editorial remarks.

## FROM SPRINGFIELD.

We have nothing yet concerning the Senatorial matter.

## UNITED STATES SENATOR FROM WISCONSIN.

In Joint Convention of the two Houses of the General Assembly of Wisconsin, on the 1st inst., Charles Durkee received a majority of one vote for United States Senator. He is the Republican candidate.

## RIGHT ON.

## THE WHISKY RIOT AND THE WHISKY PAPERS.

As far as regards the present affair. Our information was obtained from men who live near the spot, whose families were disturbed by the noise, and who saw the riot with their own eyes.

We say again, that our account of the riot on

## LECTURE OF REV. JOHN TODD, OF MASSACHUSETTS.

Before the Young Men's Association; Delivered at Metropolitan Hall, Thursday Evening, Feb. 1, 1855.

Metropolitan Hall was filled at an early hour by a highly intelligent audience, who greeted the Lecturer as he entered with hearty applause.

The great rock on which he almost split, was his adherence to the Fugitive Slave Law.

But the mission of Daniel Webster was not alone in his public life.

To conclude.—God has been the leader in this last experiment, and it must be a successful one.

## UP AND DOWN: Or Silver Lake Sketches.

By Cousin Cicely, author of Lewie, or the Bended Twig, etc., etc. Auburn: Alden, Beardsley & Co., publishers. This work, for sale by H. C. Tilley, 71 Lake street, is just from the press, and contains three excellent stories by a lady who possesses herself a mind capable of picturing scenes in everyday life with a truthful power.

## NEW AND ELEGANT MUSIC.

Brabant & Co., 70 Lake street, have just laid upon our table four elegant pieces of new Music, which are as beautiful in appearance as they are melodious in sound. They are as follows:

The Light Guard Polka and Schottisch, composed by Frank Staab, and dedicated to Capt. Wyman, the officers and members of the Chicago Light Guard. Published by H. Brabant & Co., 70 Lake street.

These two pieces are beautifully got up, and are embellished with a good Lithographic engraving of three members of the Company, in full uniform. The music is very good, and the pieces will both doubtless have a rush. The company is popular enough in the city to enable the publishers to sell several thousand of each piece.

The Pet of the Cradle. By Alice Hawthorne.

This is one of a collection of ballads by this beautiful writer, and accompanied with excellent music for the piano. We quote a few lines:

How Sweet are the Roses. By Alice Hawthorne.

Both of these ballads are illustrated by a beautiful colored engraving, and are as handsome in every respect, as they could well be made. They ought to have a tremendous sale.

## HE WAS THROUGH KEEPS HIS PLIGHTED FAITH.

The Washington correspondent of the New York Tribune tells the following, which needs no comment to inculcate its lesson:

SERVANT WOMAN AND BOY FOR SALE.

## THE GERMAN POPULATION OF THE UNITED STATES.

In the Washington Weekly Union of the 25th ult., we find a remarkable article upon the German population of the United States, written for that paper by a German.

FIRST PERIOD OF GERMAN EMIGRATION.

SECOND PERIOD OF GERMAN EMIGRATION.

| | | |
|---|---|---|
| From Bremen, | 1854 | [illegible] |

| | |
|---|---|
| From Bremen | [illegible] |
| Hamburg | [illegible] |
| Havre | [illegible] |
| Antwerp | [illegible] |
| Liverpool | [illegible] |
| In six months, total | [illegible] |

THIRD PERIOD OF GERMAN EMIGRATION.

TO BE CONTINUED.

## DOGGED BY S. N.

A TRUE TALE.

It might be questioned whether fiction, with all its extensive command of means to stir the soul and to fix in its breathless attention upon its verisimilitudes that are 'like' than the truth...

"James Atwood! James Atwood! where are you going so fast?"

"Well, my boy, you are finely dressed up, ain't you?"

Among the punishments of the Spanish Inquisition, one was to confine the victim in a narrow cell...

## AN IRISHMAN IN THE WAR.

The following is a literal extract from a letter from a private soldier—an only son—to his mother, living in a poor cabin, near Moynalty, Ireland:

"The Camp at Balaklava.

"Oh! shager Jewel—Shure its very yer very boy wud be to friten yer entil hart by telling you all the deepest work we is having here every day.

I remain your son and Kitty's true-hearted lover, PAT BRADY.

"It's queer," said Mrs. Partington, carefully folding her specs she had been reading, and raising her spectacles from off her nose.

MARRIED.

WE THINK WE ARE JUSTIFIED IN


A. B. BATTIN & CO., PRACTICAL WORKERS AND JOBBERS OF FINE CUT CHEWING TOBACCO AND SNUFF. DEALERS IN CIGARS. STEAM WORKS, MARKET STREET, CHICAGO, ILL.

SALES BY AUCTION.

GRUBB & WILLMARTH, AUCTION, COMMISSION & WHOLESALE MERCHANTS.

JAMES A. MARSHALL & CO., AUCTION & COMMISSION MERCHANT. LOTS, LANDS, GOODS, VESSELS, STOCK.

CITY AUCTION ROOMS. H. C. FOSTER, LAKE STREET.

GEO. B. PUTNAM, General Auction and Commission Merchant, 46, RANDOLPH ST., CHICAGO. LOTS, LANDS, GOODS, FURNITURE.

JOHN HANKIN

L. A. LEVY, Jr., & Co., AUCTIONEERS AND COMMISSION MERCHANTS, FIREPROOF MARBLE BUILDINGS.

FOR STREET COMMISSIONER.

WANTS.

WANTED. AGENTS WANTED. BOARDING. WANTED. GENTEEL BOARDING.

TO RENT OR LEASE.

ADAMS' LIVER BALSAM.

CITY COLLECTOR.

BELOIT AND MADISON RAILROAD.

GIRARD FIRE AND MARINE INSURANCE COMPANY OF PHILADELPHIA. CAPITAL, $300,000.

GOODS AT UNHEARD OF PRICES. THE GREAT ANNUAL CLOSING OFF SALE, AT 68 LAKE STREET, 68. WILL BE CONTINUED A FEW DAYS LONGER. THOMPSON, WETMORE & CO.

ADMINISTRATOR'S NOTICE.

FIRE PROOF SAFE DEPOT, DAVIDSON'S FIRE KING SAFE. MANUFACTURER'S PRICES.

GORWEY'S RELIANCE LOCK.

EXCELSIOR IRON WORKS. MASON & McARTHUR, ALL KINDS OF STEAM BOILERS, Gasometers, Wrought Iron and House Work, of Every Description.

COUNTRY MERCHANTS Should not fail to call at STATIONERS' HALL, No. 81 LAKE STREET, VALENTINES, Most extensive Assortment ever before offered IN CHICAGO. ONLY MANUFACTURERS' AGENTS. STATIONERS' HALL, 81 LAKE STREET, 81 CHICAGO, ILLINOIS. MUNSON & BRADLEY.

A BARGAIN.

NOW IS THE TIME TO BUY DRY GOODS CHEAP, WINTER GOODS AT PRICES GREATLY BELOW Ever Before Offered IN CHICAGO. CALL SOON AND GET THE BARGAINS. GOODS WILL BE HIGHER IN THE SPRING. L. D. OLMSTED & CO. LAKE STREET.

NEW TOOL STORE AND PLANE FACTORY. J. S. LAPE & CO. WELLS ST.

BARNUM'S BUNKUM. 121,000 COPIES. ARMSTRONG & CO.

PUBLICATION NOTICE.

AMUSEMENTS. THEATRE. LITTLE CORDELIA HOWARD. THE LAMPLIGHTER. FAINT HEART NEVER WON FAIR LADY. STAR SPANGLED BANNER.

SOCIAL ASSEMBLY.

SOCIAL PARTY FOR THE BENEFIT of the WASHINGTON BRASS BAND.

NATIONAL GUARD. METROPOLITAN HALL.

PHRENOLOGY. MR. OWEN DUFFY HAS REMOVED TO SOUTH MARKET HALL.

GRAND TERPSICHORIAN ASSEMBLY, AT SOUTH MARKET HALL.

South Market Hall! OPEN EVERY NIGHT! BAYNE'S PANORAMAS OF A VOYAGE TO EUROPE. Promenade Balls.

A NEW AND CHEAP CLUB. GODEY'S LADY'S BOOK, HARPER'S MAGAZINE.

VALENTINES AT CUPID'S HEAD QUARTERS, 123 LAKE STREET. COMIC and SENTIMENTAL VALENTINES.

MEAT MARKET.

COAL.

REMOVAL.

INDIA RUBBER BELTING.

POSTPONED.

CLOTHING HALL.

J. H. KEDZIE, BANKING OFFICE.

B. T. BABBITT'S POTASH IN TEN CANS.

SATURDAY NIGHT AUCTION SALE OF LOTS.


# DAILY TRIBUNE.

CITY OF CHICAGO.

## LOCAL MATTERS.

SERMONS TO THE YOUNG.

The Ventilator now Works

Lectures to Children.

SUNDAY READING.

The Awakening.—Translated from the German of Theremin.

The following beautiful article from the German of Theremin, was translated and published a few years ago in Boston, by a private gentleman of that city, and only a few copies were circulated.

THE AWAKENING.

TRANSLATED FROM THE GERMAN OF THEREMIN.

A. B. BATTIN & CO.,
PRACTICAL WORKERS
—AND—
JOBBERS OF
FINE CUT CHEWING TOBACCO
AND SNUFF.
DEALERS IN CIGARS.

SALES BY AUCTION.

GRUBB & WILLMARTH,
AUCTION, COMMISSION & WHOLESALE MERCHANTS.

JAMES A. MARSHALL & CO.
AUCTION & COMMISSION MERCHANT

CITY AUCTION ROOMS.
H. C. FOSTER,
LAKE STREET.

GEO. B. PUTNAM,
General Auction and Commission Merchant.

JOHN HANNAH

L. A. LEVY, Jr., & Co.
AUCTIONEERS
AND COMMISSION MERCHANTS.

FOR STREET COMMISSIONER.

WANTS.

WANTED.

AGENTS WANTED.

BOARDING.

GENTEEL BOARDING.

TO RENT OR LEASE.

TO RENT.

OFFICE TO LET.

FOR RENT.

LEASE FOR SALE.

ADARS' LIVER BALSAM.

CITY COLLECTOR.

BELOIT AND MADISON RAILROAD.

GIRARD FIRE AND MARINE INSURANCE COMPANY, OF PHILADELPHIA.

GOODS
AT
UNHEARD OF PRICES.
CLOSING OFF SALE,
LAKE STREET.
A FEW DAYS LONGER.
THOMPSON, WETMORE & CO.

ADMINISTRATOR'S NOTICE.

FIRE PROOF SAFE
DEPOT.
DAVIDSON'S FIRE KING SAFE.

MANUFACTURERS' PRICES.

GORWEY'S RELIANCE LOCK.

EXCELSIOR
IRON WORKS.
MASON & McARTHUR,
ALL KINDS OF STEAM BOILERS,
Gasometers, Wrought Iron and Sheet Work,
of Every Description.

BARNUM'S BUNKUM.

141,000 COPIES

ARMSTRONG & CO.

PUBLICATION NOTICE.

COUNTRY
MERCHANTS
STATIONERS' HALL,
No. 31 LAKE STREET.
VALENTINES,
IN CHICAGO.
MANUFACTURERS'
AGENTS

STATIONERS' HALL,
LAKE STREET.
CHICAGO, ILLINOIS.
HUSSON & BRADLEY.

A BARGAIN.

BENJAMIN F. SEAVER,
DRY GOODS COMMISSION MERCHANT.

NEWS DEPOT NOTICE.

ADMINISTRATOR'S NOTICE.

THE TIME
GOODS CHEAP,
GOODS
LY BELOW
Before Offered
IN CHICAGO.
AND GET THE BARGAINS.
OLMSTED & CO.

FACTORY.

## AMUSEMENTS.

THEATRE.

LITTLE CORDELIA HOWARD.

THE LAMPLIGHTER.

FAINT HEART NEVER WON FAIR LADY

STAR SPANGLED BANNER.

SOCIAL ASSEMBLY,
AT SOUTH MARKET HALL,
MONDAY EVENING FEBRUARY 12, 1855.

MUSIC BY DEAN'S BAND.

SOCIAL PARTY
AT WEST MARKET HALL.
FOR THE BENEFIT of the
WASHINGTON BRASS BAND.

NATIONAL GUARD
PROMENADE.
METROPOLITAN HALL,
MONDAY Evening, Feb. 5th.

PHRENOLOGY.
MR. OWEN DUFFY HAS REMOVED
TO
SOUTH MARKET HALL.

PHRENOLOGY.

GRAND TERPSICHORIAN
ASSEMBLY,
AT
SOUTH MARKET HALL,
ON TUESDAY EVENING, FEB. 13, 1855.

South Market Hall!
OPEN EVERY NIGHT!
BAYNE'S
CELEBRATED
PANORAMAS
OF A
VOYAGE to EUROPE
TICKETS ONLY 25 CENTS.

Promenade Balls.

MUSIC FOR PUBLIC OR PRIVATE PARTIES.

IN TIME OF PEACE PREPARE FOR WAR!

INDIA RUBBER CLOTHING.

VALENTINES.

A NEW AND CHEAP CLUB.
GODEY'S LADY'S BOOK,
AND
HARPER'S MAGAZINE,
FOR $3.50!

VALENTINES
AT
CUPID'S HEAD QUARTERS
123 LAKE STREET.
COMIC and SENTIMENTAL VALENTINES,

MEAT MARKET.

COAL.

REMOVAL.

INDIA RUBBER BELTING.

POSTPONED.

BRAITHWAITE'S RETROSPECT.

CLOTHING HALL,
WM. CLINGMAN & CO.
LAKE ST.

J. H. KEDZIE,
BANKING OFFICE.
CLARK ST.

B. T. BABBITT'S POTASH IN TIN CANS.

SATURDAY NIGHT
AUCTION SALE
—OF—
LOTS,

## DAILY TRIBUNE.

CITY OF CHICAGO.

### LOCAL MATTERS.

RELIGIOUS NOTICES.

SERMONS TO THE YOUNG.

Detention of the Mails.

Some idea of the disarrangement in the mails which has been caused by the recent snow storms, may be obtained from the fact that there are now in the postoffice in this city, waiting for a through train for St. Louis, enough mail matter to fill two large freight cars.

The Excelsior Iron Works

Of Messrs Mason & McArthur, at the corner of Carroll and Canal sts., are extensively engaged in the manufacture of steam boilers, gasometers, &c. See their advertisement in another column.

Tools and ... Machinery.

We invite the attention of those interested to the advertisement of Messrs. J. S. Lepe & Co., in another column. Mechanics desiring tools will find at their establishment a great variety, and of excellent quality.

Lectures to Children.

To-morrow evening, Sabbath Feb. 4th, Rev. E. F. Dickenson gives the first of a course of Lectures to Children, on the far famed "Bunyan's Pilgrim's Progress," in the Church on Taylor st., between Clark and State sts.—Lecture to commence at 6 1-2 o'clock.

SUNDAY READING.

The Awakening.—Translated from the German of Theremin.

The following beautiful article from the German of Theremin, was translated and published a few years ago, in Boston, by a private gentleman of that city, and only a few copies were circulated. It is now almost entirely out of existence, and as it is a perfect gem in its way, and embodies thoughts which are pregnant with the highest and holiest emotions, we print it in today's paper. It will be an excellent thing to employ an hour or to-morrow in its perusal.

THE AWAKENING.

TRANSLATED FROM THE GERMAN OF THEREMIN.

*Wife.* Thou has slept well?

*Husband.* As never before. Not even in childhood did I experience such a deep, soft, refreshing slumber. My old father—thou rememberest him well—when he stepped into the room in the morning, where we were waiting for him, used to say in answer to our inquiry how he had slept, "Like the blessed." Like the blessed, I might say, have I slept; or rather like the blessed have I awakened. I feel myself new quickened; all weariness and all need of sleep were gone forever. Such vigor is in my limbs, such elasticity in my movements, that I believe I could fly, if I would.

*W.* And you are pleased with this place?

*H.* Indeed, I must say, we have been in many a beautiful place together; but this is wonderful and beautiful beyond description. What trees! actually heaven high! They bear blossoms and fruit together. Their branches swaying to the morning wind cause the tree tops all to give forth melody, as if a host of feathered singers dwelt in them. Behind the trees the mountains tower up. Their majestic forms rightly defined in the pure air, and here and there clouds, glowing with all the hues of sunrise and sunset, stretch along their sides, or float over their summits. Upon the highest peak, out of a milk-white, translucent, shimmering mist, there springs, as it were, the gates and towers and palaces of a splendid city. From this peak nearest us, there seems to gush a mighty water, which I may call a river rather than a stream, and which nevertheless leaps down the numerous terraces of the mountain, not with fearful roaring, but with a melodious sound. Wide about us are sprinkled the drops which water the trees and flowers, and impart a delicious coolness to the air, making it ecstasy to breathe here. Look, too, at this bank whereon we stand! How luxuriant and how thickly strewn with wonderful flowers! We wander over it, and yet the spires of grass are not broken, nor are the flowers crushed by our footsteps. It is a solitary place; yet on all sides vistas open to us, and the horizon tempts us ever further and further on.

*W.* Hast thou seen all this often before, or dost thou see it to day for the first time?

*H.* Notwithstanding all is so homelike to me, and though everything greets me as something long beloved, yet when I think of it, I must say, No, I have never been here before.

*W.* And dost thou not wonder to see me again at thy side?

*H.* Indeed, and hast thou not somehow always been near me.

*W.* In a certain sense, I have; but in another not so. It is long since thine eyes have seen me. I disappeared from them once.

*H.* And now there sweeps over my memory as it were a dark cloud—days of anxiety, and nights spent in weeping—only the painful thoughts and emotions which so recently absorbed me. Now they elude my grasp. I cannot distinctly comprehend them, they appear to me something mysterious.

*W.* Think on the fourteenth of February.

*H.* Now, now it is all clear to me. It was near noon. Four days hadst thou been sick—we had feared much for thee, but still had hope. Suddenly a faintness came over thee; thou didst lean thy head upon my breast; didst sink back with a deep sigh; thou diedst,—yes, it is all over, thou art dead.

*W.* I am dead; yet am I, live.

*H.* If thou art dead, and if I see thee, thou do I really do so?

*W.* Thou dreamest not, for thou art awake.

*H.* Or, art thou sent down from heaven to earth, that I should see thee again for a short time, and then anon, through long years lament thy absence anew.

*W.* No, henceforth we shall never separate.—I am indeed sent to thee, but not down upon the earth. Look around thee here; where upon earth hast thou seen such trees, such waters? Look at thyself; thou didst go about yonder, bowed beneath the weight of years. Now thou art young again. Thou dost not walk, thou floatest; thine eyes not only see, but see immeasurably far. Look inward upon thyself; has it always been with thy heart as now.

*H.* Within me is a deep, unfathomable, ever swelling, and yet entirely still and peaceful sea. Yes, when I look about me here and when I feel thy hand in mine—then I must say I am blessed, I am in heaven.

*W.* Thou art.

*H.* Am—then must I be actually dead?

*W.* Thou art. Hast thou not lain sick in that very chamber where I died, and whither thou didst long to be brought? Hast not thy son, day and night, without leaving thy side, sincerely and tenderly nursed thee? Hast thou not by day and night found open the blue eye of thy daughter, in which she vainly strove to hold back the forth-welling tears? Was there not then a deep mist, and utter darkness spread over the faces of thy children, and over every thing around thee?

*H.* I am dead! Lord of life and death, upon upon my knees I thank thee that thou hast fulfilled this so great thing in me—that thou hast led me to such high places—to such great honor; *dead, and happy to be dead!* Thou knowest, O Lord, how often that moment stood before me; how often I have prayed that thou thyself, since I was not able to do it, wouldst prepare me for that hour; that thou wouldst send me a soft, blessed death. Now, O Lord, that thou hast heard this, as all my other prayers, thou hast in this, as in all things, eternally shown thyself gracious and pitiful. What stood before me is now over. Truly, though dead, I have not yet learned exactly what death is; but this much I know, death is sweet. As one bears a sleeping child out of a dark chamber into a bright spring garden, so hast thou borne me from earth to heaven. But now, loved one, hold me no longer back.

*W.* Whither wouldst thou go?

*H.* Canst thou ask? To whom else but to Him? All is beautiful and lovely here; these trees, these flowers, this down streaming water, this coolness which breathes over flowers and trees and deep into my heart; thyself, thy presence which after so long a separation, after so many tears, I enjoy again; but not even all this satisfies me. Himself I must see. Let him adore me in heaven as beautifully as he may, that cannot compensate for the loss of his presence.— What was impossible he has made possible; so long, so unweariedly, so faithfully has he worked in me, that I might be capable of him! Even before I was born he chose me. Where is the little earth? Yonder it spins, how far from here. In what darkness it is veiled. I would not again return to it. He has condescended to go down thither, has trod its dust with his sacred feet, has endured hunger and thirst, has died! And he will quicken my vision that I may pierce deeper than heretofore the abyss of his death pains. There he won me for his own; and that I, his dearly purchased one, should not again be lost to him, he has from my earliest years given me his gracious care. Much that he has done for me have I already learned upon the earth; now I know more; and I shall know still more in the future, when together we recount the whole. But now I have no time for this. Emotion within me is too strong; my heart will burst; I must away to him, see him, thank him—if I am capable of thanking him—if in his overpowering glow, thanksgiving be not swallowed up.

*W.* Thou wilt see him, but not until he comes to thee. Until then be patient. I am sent to thee, to tell thee that such is his will.

*H.* Now I know for a certainty that I am in heaven, for my will yields itself implicitly to his without a struggle. I had thought it wholly insupportable not to see Him here. Yet I not only bear it, but bear it cheerfully. His will, this, I will it also. Other than this none now impossible to me. So firmly could we not wish an impossible ... But if thou art sent to me from Him, thou canst perhaps tell me of Him. He has already spoken many words with thee?

*W.* Already many.

*H.* O thou truly blessed one! Canst thou tell how it was with thee, when he for the first time spake with thee?

*W.* As it has been in my heart each following time. I am using an earthly language with thee, in which these things cannot be described.

*H.* As thou sawest him for the first time, didst thou instantly recognize him?

*W.* Instantly.

*H.* How?—By that particular glory in which he outshines all angels?

*W.* He has not need to clothe himself in splendor; we know him without that.

*H.* Upon this, mean that I will immediately recognize Him, without any one saying to me, That is He?

*W.* Thine own heart will tell thee.

*H.* How will he really meet to me ...

*H.* There below He is accustomed to do this with his own beloved. Here, it is otherwise—and every; here there is no need that he should do violence to his own heart. He shall give free expression to his love. This love is infinite; on earth we could not fathom it, as little can we do so here.

*H.* Do there exist among you here, differences in glory and in condition?

*W.* In outward show no; but then the highest are even as the most lowly; so they stoop down to the humblest. And this does he require of them; for he who stands above the highest, is himself the humblest of all. So, then, these diversities become swallowed up, and we are all one in Him.

*H.* Lo, I have often thought me, if I only reach heaven, only dwell not with the enemies of the Lord, I shall be content to be the very least of all the ... Thou, methought, would'st be in a much higher state, and our children also when they left the earth. But then if only one ... thousand years, I might be counted worthy to see the Lord—still methought it would be ...

*W.* Be trustful. Whom He receives, He receives to glory. Knowest thou not by what wonderful way He has called us to his beloved?

*H.* Well do I know all that, and I see with what glory and honor He has crowned thee. Between thine image in the last sickness, and that which now stands revealed to me; between thee ... and the heavenly blossom—what a difference! No, this bloom upon thy cheek can never fade; this light in thine eyes can never be shaded; ... thou shalt never ... the impress of age. ... the ...

... glory of those heavenly mansions, and also lead me to those other blessed ones who are dear to me.

*W.* Thou wilt see them as soon as thou hast seen the Lord.

*H.* How delightful was it of old when we sought our aged father in his cot. Our carriage rolled up; all came running out before the house, among the whole troop we sought first his dear, honored countenance. How much more delightful to see him here! He whom the smallest favor filled with thanks to the giver, who could find beauty in a single spire of grass, who saw it at a brighter sunshine, who went forth so joyfully under the starry heavens, and adored the Creator of these worlds—what must be experience here, where the wonders of Omnipotence lie all open and unveiled before him! He who in the silent joy of his heart thanked the Lord for his beneficence, and for the least refreshing which was granting him on his weary earth-way—what thanks will he now pour forth to his Redeemer. "We shall meet again," he said to me in his last sickness, as he pressed my hand with all his remaining strength, "We shall meet again, and together thank God for his grace."

*W.* Thou wilt soon see him and thy mother, also.

*H.* My mother who loved me with such unspeakable tenderness, and whom I have never seen! I was but three years old when I lost her. As she lay upon her death bed, and I was playing in the garden before the house, "What will become of my poor child?" she cried.— God's mother! all that a man can be, thy poor has become—an inhabitant of heaven. Through the grace of God has this been effected, and also by the help of thy prayers. Is it not so?

*W.* It is even so. I have often spoken of thee with thy father and mother.

*H.* Is X** here?

*W.* Yes.

*H.* I had not expected it. That, however, was wrong; *why am I here?* But the dear souls whom I left behind me on earth, I would have some tidings of them; or is the perception of them lost to us until the moment of reunion?

*W.* This question thou mayest speedily answer for thyself. Look hither.

*H.* I do so; but I see nothing.

*W.* Look longer in this direction—and you will surely see. Dost thou see now?

*H.* Perfectly. The place is familiar to me.— It is the church-yard, where I placed thy mortal part, which was given back to the earth. The place became dear to me; I often sought it, and kneeling upon the grave, raised my eyes hitherward to heaven, where we both are now. Among beautiful trees and flowers, I thought, may she be wandering *there,* among trees and flowers shall her body rest *here,* this a flower garden, and a wilderness of blossoms sprung up, and every beautiful thing which the anniversary brought with it adorned thy grave.

*W.* I knew it well. Look thitherward now. What seest thou?

*H.* Near thy grave another is open. The church yard gate stands open, a corpse is borne forward; our children follow. Do ye weep, loved hearts, weep so bitterly? Could you see us as we see you, ye would not weep, or at the most only for longing. The body—my body—is lowered; now they cast a handful of dust upon the coffin. The grave is closed, now rests my dust by thine. Go home now, ye loved ones, and may the foretaste of that heavenly peace which we enjoy glide to your souls. But return hitherward often and seek the grave of your old parents. When ye meet and pray there, we will be near you, and bring you heavenly gifts from the Lord. Henceforth take his hand as ye go. He will guide you safely; your old parents have proved this! And one day he will bring us all together again.

*W.* Amen. Thus it will surely be.

*H.* Hearest thou these sounds? What may it be? Strange and wonderful, like the mingled roaring of the sea, and sweetest flute notes, they come from that quarter and float through the wide heaven. Hark! now from the other side melody arises, a wholly different note, and yet just as strange and enrapturing. What may it be?

*W.* They are angel choirs, which from immeasurable distance answer one another.

*H.* What do they sing?

*W.* Ever of One, who is the theme of eternal and ceaseless praise.

*H.* For some time already a form moves about thee.

*W.* Observe it more closely; and then tell me, why it attracts thee so.

*H.* Pardon me who am so lately called from the earth, an earthly, childish comparison. At the house where I was born—thou knowest it well, though at the time thou wast no longer upon earth—I had planted a garden. As the spring came, I devoted myself to its cultivation, and ... myself over my plants, and their beauty ... There were many trees there, ... and many flowers; yet I knew every shoot; I had myself planted and watered it; each in its turn came under my inspection, ... wished it, and ... bloom ... I found ... thankfully ... I heard ... This form seems to me that man to be the gardener in this heavenly garden. He moves hither and thither quietly, and in mildest radiance; but one can see that every thing here is familiar to him. He casts around on all besides a satisfied and friendly glance, and appears to find joy in all creation here. My heart till this moment I have felt within me only soft soothing emotions; but now a tempest is rising in my breast; I am dizzy; heaven with all its glory vanishes from my sight; I see Him alone. Now pain again returns to this heart; yet in this pain there lives a higher blessedness. My soul burns with longing to approach Him.— Yes, He is indeed can known to me, though never before seen face to face. Now he turns hitherward, and looks upon us. His eyes glisten with tears of *joy*. I can no longer restrain myself, I must away to Him. I must say to Him that I love Him as I never loved aught before. He raises his hands—how! in these hands a mark, and from the mark rays darting forth! Yes, those are the pierced, the bleeding hands. He blesses us! Deep in my heart I feel his blessing. Now know I that I am in Heaven! Now know I that this is He!

*W.* Away, then, to Him.

Amusements This Evening.

Theatre, Dearborn street, between Washington and Randolph streets.

Metropolitan Hall, corner of Randolph and LaSalle streets. Grand Promenade Ball of the National Guards.

South Market Hall, Panorama of a Voyage to Europe.

The last of the excellent series of Balls given by the National Guard, takes place on Monday evening next, at Metropolitan Hall. Extensive preparations have been made to give *eclat* to the occasion, and a large attendance of the beauty and fashion of the city is anticipated.

For the purpose of adding to the interest of the occasion, and to cultivate sentiments of fraternal regard among the military of the city, and that honorable courtesy which ought to exist among officers and soldiers and gentlemen, invitations have been issued to the entire military of the city. As a further act of respect, and in furtherance of the truly commendable spirit of the N. G's, they have sent complimentary tickets to the field officers of the 60th regiment, and have placed among the honorary managers Col. Donnelly, Maj. Conley, Captains Swift, Wyman and Gleeson. We trust this liberal, gentlemanly and honorable effort of the N. G.'s to promote harmony and friendship will be met as it should be, and that the great ball of the season may pass off with flying colors.

Daring Attempt at Highway Robbery.

As a party of ladies and gentlemen were returning home from one of the pleasant re-unions at the Lake View House last Wednesday night, five or six men sprang out of an ambush at the side of the road, and while part of them sprang to the horses' heads, the rest jumped upon the sleigh and demanded permission to ride. This was of course refused, when the ruffians made a rush for the sleigh in a body. All hands were called to repel boarders, and the rascals were driven off. The clothing of the gentlemen were much torn and injured in the scuffle, and it was the evident design of the villains to rob the party of their money and valuables. We trust the police will succeed in arresting the perpetrators of this daring outrage.

Chicago Almanac for 1855.

This is the title of a work placed upon our table this morning by the publishers of the City Directory. It is well printed and neatly bound in muslin, and contains a complete business directory of the city corrected up to the 1st of January. Besides this, there are full lists of State, City and Country officials; Railroads diverging from Chicago, with full distance and time tables annexed, &c. It is altogether a very unique affair, at be creditable to the compiler, and useful to the public. For sale at the office of publication, 107 Lake street, and all bookstores. Price 50 cents.

At a meeting of the "Young Men's Association," held Feb. 2d, 1855, at 7 1-2 o'clock P. M., N. W. Wendell, Esq., was chosen Chairman, and L. H. Scammon, Esq., Secretary, and upon motion, the present Board of Directors were unanimously nominated for re-election, viz:

L. D. Ward, President.
W. T. Revere, First Vice President.
C. B. Nelson, Second do.
J. P. Clarkson, Corresponding Secretary.
John A. Brese, Recording do.
L. H. Scammon, Secretary.

FOR MANAGERS.

| | |
|---|---|
| L. J. Larned, | C. Barley, |
| C. C. Fisher, | H. E. Seelye, |
| N. Paige, | A. Benedict, |
| | S. P. Haven. |

It was voted that the proceedings of the meeting be published in the daily papers.

The meeting then adjourned.

ARTHUR W. WINDETT, Chairman.
L. H. Scammon, Secretary.

Littell's Living Age.

We have received from the publishers, Messrs. Littell, Son & Co., Boston, Mass, the last number of this excellent periodical. It is a weekly publication, issued in convenient size for binding, and is made up principally of the ablest articles that appear in the foreign Reviews. The price is $6 a year, and for this sum the subscribers to the "Age" are sure to get the cream of the foreign literature of the day. Money can be remitted direct to the publishers, or we presume McIlvain & Co., at their News Depot, will act as agents.

Runaway.

Were plenty yesterday; a team, owned by John Hill, ran off down North Water street, and one of the horses were killed by coming in contact with a railroad switch.

For the Tribune.

"ANOTHER DACENT FUNERAL."

EDITORS OF TRIBUNE:—

I saw in your paper of to-day, an article headed, "Dacent Burial." Yesterday I had a somewhat similar case come under my own knowledge. An old Irishwoman called on me for a half cord of wood, saying that she had lost her son about a week ago, and that it took all the money she had to bury him. Asking her how much, she had over thirty dollars, and went on to tell me of the splendid wake she had, and what a dacent buriel she gave to Pat. I enquired why she did not save some of her money to live on. She replied that she knew the town would have to support her anyhow, and that she was determined that *Pat* should have a dacent berying, if she had to beg for a whole winter, and this is a fair specimen of many similar cases that come under my notice. They spend all their money for whisky, candles, holy-water and big wakes, and depend on charity for what they live on.

Yours &c. RELIEF.

HORSE STEALING.—The Pontiac *Gazette* says that on Friday night, (the 19th inst.,) three horses were stolen in Oakland county. Two young men, one by the name of Cone, the other Stearns, set out by taking two horses, from Mr. Smith Davis, in the township of Avon. They then proceeded towards Pontiac, and when at Ira Bromley's Hotel, five miles east of Pontiac, one of the horses becoming fagged, they turned Mr. B. from his barn. They then came to the village and passed through, taking the White Lake road. It was about midnight they took Mr. B.'s horse, and by accident he heard some noise about the barn and went out. By tracks he discovered something wrong, and soon found out that one of his horses was gone. As it had been snowing in the former part of the evening, tracks could be traced; and Mr. B. roused the neighbors, and put out in pursuit of the thieves. Arriving at Pontiac, Sheriff Davis and officer Hungerford were roused up, and with their usual promptness and energy, were soon in pursuit of the rogues. They followed them on the White Lake road to Webster's tavern, and thence discovered they had taken the "back track," on the North White Lake road towards Pontiac. Taking the fresh trail, they overtook and captured the two thieves and the horses; brought them back to Pontiac, lodged the prisoners in jail, and had all safe by day-light!

For the capture of the thieves, and for the promptness of the officers, and the success of the capture, we have seldom heard of an equal to this. The thieves were examined early in the morning of Saturday, and bound over by Justice Beach on two offences in $800 each. The Grand Jury and the Court, in March, will undoubtedly send Cone and Stearns to Jackson.

From the Liverpool Times.

TERRIBLE SCENE AT A BALL.

At Madrid, a few nights back, a lady gave a ball, and among the guests were a Mr. R. and Mdlle. B. It was observed that the young man constantly kept close to the young lady, and followed her when she went from one part of the room to the other. It was also noticed that she seemed greatly annoyed by his attentions. The mother of the young lady wished to interfere, but the mistress of the house, anxious to avoid an unpleasant scene, prevented her. At a late hour, a lady of high rank and her daughter were announced, and the whole party rose to receive them. Mr. R., taking advantage of the slight confusion which this created, seized Mdlle. B. by the hand, and whispered something in her ear. She turned pale, then blushed, and replied in a low voice. Then, again, the young man, without saying a word, pulled a poignard from his pocket, and stabbed the young lady in the breast, and then stabbed himself near the heart. Both fell bathed in blood. A surgeon was immediately sent for, and on his arrival he found that the wound on the young lady was not mortal, as the poignard had struck the sternum, but the young man was quite dead. It is said that Mr. R. had long sought Mdlle. B. in marriage, but that she had refused to accept him, and that meeting her at the ball he again pressed her to accept his addresses, but that she again peremptorily refused.

"HARD TIMES MADE EASY."

Owing to the present "pressure" of the "Money Market," and the depreciation of property, the subscribers will offer for the next 60 days, their Entire Stock of over

ONE HUNDRED THOUSAND DOLLARS

worth of *Dry Goods,* at wholesale and retail, consisting in part of Shawls, Merinoes, Wool Plaids, Coburgs, DeLaines, Poplins, Silks, and an endless variety of useful articles for Housekeeping purposes, too numerous to mention.

All those in want of Goods of almost any kind, will find it for their interest to call at

100 LAKE STREET,

and examine our stock, which will be freely shown, and sold at prices *defying competition* in this or any other city in the Union.

Thanking the citizens of Chicago and vicinity for their former liberal patronage all we ask, is to call and examine the stock for themselves.

We flatter ourselves that Goods have never been offered at such a sacrifice since 1837. As our stock has been purchased with cash, at the recent large Auction and Assignee's Sales in the cities of New York and Boston, at prices that have *ruined thousands,* and caused many of the Fourth avenue aristocrats to know the value of a one dollar note.

Sale to commence on the 25th inst., at

MILLS, BOWEN, DILLENBACK & CO.
100 Lake street.

Wholesale department up stairs.

GREAT
CARPET SALE,
—AT—
JOHN WEST'S
CARPET & GENERAL FURNISHING WAREHOUSE,
197 Lake St. 197

FORCED SALES

Superfine, Fine and Common
Ingrain Carpets,
At Greatly Reduced Prices.
THREE-PLY CARPETS,
TAPESTRY
Brussels Carpets,
VELVET
TAPESTRY CARPETS,
IMPORTED GOODS. CHOICE PATTERNS.
A LARGE ASSORTMENT.
(including some of the most beautiful styles, and best quality of goods imported,)
HALF PRICE.
JOHN WEST,
197 LAKE STREET.

WAGON & CARRIAGE MAKERS, ATTEND

1855.
JAMES PECK & CO.,
PRODUCE,
COMMISSION AND FORWARDING MERCHANTS,
SALT WATER LIME, FIRE BRICK,
PIG IRON AND COAL.
CHICAGO, ILLINOIS.

## COMMERCIAL.

CHICAGO MARKETS.

CHICAGO DAILY TRIBUNE OFFICE,
Friday evening, Feb. 2.

CHICAGO RETAIL MARKET.

NEW YORK MARKET.—Feb. 1

Movements of Ocean Steamers.

TO SAIL.

TO ARRIVE.

CHICAGO BOOK TRADE
THE USEFUL WITH THE BEAUTIFUL.
S. C. GRIGGS & CO.,
111 LAKE STREET 111
PUBLISHERS, BOOKSELLERS & STATIONERS,
WHOLESALE AND RETAIL.

HISTORIES MAKE MEN WISE.—Some of the most correct and reliable histories.

WILLSON'S COMPLETE HISTORICAL SERIES.

SANDERS' NEW SERIES.
READING BOOKS!
Have you seen them?

READ IT, YOUNG MEN.

PRINTING PAPER DEPOT.

NOTICE.

"PITKIN BROTHERS."

1000 BBLS. Best New York Dried APPLES.

1500

1200

550

900

600

400

20

150

5 CASKS

100

BLACK CASSIMERES

COMMISSION OFFICE.

REMOVAL.

ROBERT COLVILLE,
149 LAKE STREET, Corner of Wells.

FOR RENT.

ESTATE OF HARVEY L. BERNARD.

NOTICE

## BY TELEGRAPH.

REPORTED EXPRESSLY FOR THE
CHICAGO DAILY TRIBUNE.

New Orleans, Feb. 1.

The str. Eliza sunk a few days since in the Mississippi, at a place called ... below Memphis. It is feared about 30 lives were lost.

New York, Feb. 2.

The str. Black Warrior arrived about 5 o'clock A. M. with advices from Havana to the 25th ult.

The Falcon is still at Havana, but is expected to sail on the 25th, to New York.

The Paris correspondent of the Commercial Advertiser says that the steamship Union sailed from Havre with her hold and cabin full of freight, and only a small number of second class passengers. During her stay in Havre, strenuous efforts were made by Capt. Adams to sell her to the British, or to the French and Spanish Navigation Company, but she was to small for either parties.

The American Bible Society have appointed Gov. Moon, the Minister at Berlin, as their delegate to the meeting of the British and Foreign Bible Society.

Advices from Paris state that the health of Mason continues to improve.

An order was obtained from the Supreme Court this morning, declaring the Empire City Bank insolvent.

Ogdensburg, Feb. 2.

Teams are crossing the St. Lawrence River on the ice, for the first time this winter.

Baltimore, Feb. 2.

No mail this morning south of Mobile. A destructive fire occurred in Gainesville, Georgia, destroying 18 buildings and 4 bales cotton.

Congressional.

Washington, Feb. 1.

The debate upon the Army appropriation bill was lengthy and desultory, resulted in the passage of the following amendments offered by Mr. Shields:

There shall be added to the army two regiments of infantry, and of cavalry organized as in the existing forces.

The officers and men are entitled to the same provisions for wounds and disabilities, and the same provisions for widows and children, and the same allowances for benefit in every respect as are allowed to other troops in the army, and they are to be recorded in the same manner and governed by the same rules as the other troops of the United States.

The sum of $250,000 was inserted in the blanks on motion of Mr. Weller.

Mr. Dodge obtained unanimous consent to introduce a bill providing for telegraphic and express communication between the Mississippi and the Pacific. Read three times and referred to committee on territories.

Mr. Mallory's bill from the Committee on Naval Affairs, was taken up and passed. This bill graduated the pay of Captains and Lieutenants who are on leave of absence.

The bill for the relief of the claimants of the brig Armstrong was taken up.

Pending the debate thereon, the Senate adjourned till Monday.

SENATE.—Mr. Badger gave notice that on Monday next he should propose to repeal so much of the 20th section of the act to establish Judicial Courts of the U. S. as authorize the taking of depositions without notice.

Mr. Seward, from the committee on commerce introduced a bill admitting the Russian built ship Arno to register under the name of St. Andrew. Passed.

The House passed the bill for the relief of Belden & Co., resulting duties on goods confiscated in Mexico.

After being in committee on private bills, thirty six were favorably reported, but not acted upon.

There being no quorum present, the House adjourned.

Washington, Feb. 2.

Ex-Mayor Maury died at 1 o'clock. His loss will be regretted by the whole community. He was a wealthy man, and while Mayor distributed double, the amount of his salary in charities.

Louisville, Feb. 2.

A fire occurred in the Galt House last night, destroying two rooms occupied by Miss Mackeah the actress, who lost all her wardrobe. The damage amounts to $5,000 or $6,000.

The weather is moderating, and boats are daily arriving and departing.

CARPETS,
OIL CLOTHS,
CURTAIN GOODS.
Immense Stock
LARGE QUANTITIES OF
IMPORTED CARPETS,
HEAVY LOSS TO IMPORTERS.
OVER $50,000 WORTH
RICH CURTAIN MATERIALS,
TRIMMING TO CORRESPOND.
The Largest Stock
OF THE
BEST GOODS AND LATEST DESIGNS,
AT
LOWER PRICES
FEATHERS,
MATTRESSES,
BLANKETS,
AND BEDDING.
BEECHER, HOLLISTER & WILKINS,
CARPET HALL,
129 AND 131 LAKE STREET,
UP STAIRS.

SPLENDID CHANCE
FOR
CHEAP GOODS!
T. B. CARTER & CO.
RECEIVING NEW GOODS,
GREATLY REDUCED PRICES,
FOR CASH.
CHEAP GOODS
NEVER WERE BETTER,
COST, OR LESS THAN COST,
T. B. CARTER & CO.
LAKE ST.

60 ST. HICKORY NUTS,

FRENCH GELATINE

POWDERS

95

DRY GOODS
AT COST.
FITCH & HEWES,
LAKE ST.

HIRAM REYNOLDS,
Wholesale Dealer in
Paints, Oils, Window Glass, Camphene,
TURPENTINE, &c.
RED WOOD WINDOW GLASS.
SOUTH WATER STREET.
CHICAGO.

CHICAGO FEMALE SEMINARY

WINES AND LIQUORS.
CIGARS!!

PAIGE'S NEWS ROOM.

## BRABANT'S COLUMN.

NEW MUSIC.

GUITAR MUSIC.

KNICK KNACKS

LIGHT SPARKS

Music sent promptly by mail, free of postage.

H. BRABANT, AGENT FOR
Boardman & Gray's
CELEBRATED
PIANO FORTES,
WITH OR WITHOUT
DOLCE CAMPANA ATTACHMENT.
WM. HALL & SON'S
WELL KNOWN
New York Pianos.
A. & F. KEOGH'S
BUFFALO PIANO FORTES.
Western Company's
PIANO FORTES.
BISHOP & CHILD'S
CELEBRATED MELODEONS.
PRINCE & CO'S.
IMPROVED MELODEONS.

| | |
|---|---|
| FILTON'S PATENT | GUITAR |
| ... | GUITARS |
| ... | GUITARS |
| ... | VIOLINS |
| ... | FLUTES |
| MARTINS | FLUTES |
| ALEXANDER'S | ACCORDEONS |
| ... | FLUTINAS |
| CONCERTINAS | FIFES |
| BRASS INSTRUMENTS | DRUMS |
| BONJOS | TAMBOURINES |

ITALIAN STRINGS for Guitars, Violins, Violincellos, &c.

HARP STRINGS.

Every description of MUSICAL MERCHANDISE

Wholesale and Retail at

H. BRABANT,
70 LAKE ST.

TWO EXCELLENT
PIANO FORTE TUNERS,
FROM THE EAST, ALWAYS ON HAND.
Orders promptly attended to—Satisfaction Guaranteed.
H. BRABANT,
70 Lake st., Chicago.

SHADE TREES
AND
EVERGREENS.

Premium Trunk
MANUFACTORY.
NO. 61, CLARK ST.,
CHICAGO, ILLINOIS.



CHICAGO IRON RAILING MANUFACTORY,
BY A. F. STODDARD,
197 Randolph street, Chicago, Ill.
RAILING OF THE LATEST STYLES.

TO MILLERS AND MACHINISTS.
INDIA RUBBER BELTING & PACKING.

NOTICE.

CHICAGO LEAD PIPE
AND
Sheet Lead Works.

75

500

INDIAN RUBBER OVER SHOES.

MRS. BARR'S
YOUNG LADIES' PRIVATE BOARDING SEMINARY.

FRENCH EMBROIDERY.

W. B. LOUNSBURY AND C. B. HOLMES,
INSURANCE AGENTS,

PHOENIX INSURANCE CO.

SPRINGFIELD FIRE AND MARINE INSURANCE CO.

CITY FIRE INSURANCE CO.

WESTERN MASSACHUSETTS INS. CO.

CONTINENTAL INSURANCE CO.

MERCHANTS' INSURANCE CO.

STAR FIRE AND MARINE INS. CO.

MONARCH INSURANCE CO.

HARTFORD LIFE INSURANCE Co.

HAVANA CIGARS,
JUST RECEIVED DIRECT BY
Daniels & Brother.

REGALIAS.
MILLAR.
LONDRES.
LONDRES REGALIAS.
OPERAS.
GALENAS.

DR. WEAVER'S
CANKER AND SALT RHEUM SYRUP AND CERATE.

H. BURTON,
WOODENWARE,
—AND—
HOUSE FURNISHING
GOODS,
House Furniture,
LOOKING GLASSES,
Table Cutlery, Silver Plated and Britannia Ware, Tin and Japan Ware,
REFRIGERATORS,
WATER COOLERS,
Rolling Pins, Clothes Pins, Potato Mashers,
WILLOW WAGONS, CABS, CRADLES,
ROPE, CORD, TWINE.
CHICAGO, ILLINOIS.

Evarts' Patent
SHINGLE MILL.



R. K. SWIFT & CO.,
BANKERS,
CHICAGO, ILLINOIS
EXCHANGE AND CREDITS
ON
NEW YORK, BOSTON, PHILADELPHIA,
BALTIMORE, WASHINGTON,
NEW ORLEANS,
AND PRINCIPAL CITIES OF
CANADA,
ENGLAND, SCOTLAND, IRELAND,
AND
CONTINENTAL EUROPE.

R. K. SWIFT & CO.

IMPROVE YOUR EYESIGHT.



PARIS OPTICAL ESTABLISHMENT.

Pure French Crystal, Scotch & Brazil Pebble
SPECTACLES.

TO THE PHYSICIANS OF THE WEST.

PROF. WOOD'S HAIR RESTORATIVE.

1855.
GILBERT KNAPP, JR.,
COMMISSION AND FORWARDING
MERCHANT,
ST. LOUIS, MO.

P. W. GATES & CO.,

TO THE PUBLIC.

PROFESSOR JAMES McCLINTOCK, A.M.

CHICAGO LOCOMOTIVE CO.

## FOR SALE.

FOR SALE.

FOR SALE.

VESSEL FOR SALE.

LOTS FOR SALE.

CLARK & PICKERING,
Real Estate Agents and Commission Merchants,
OFFICE, 6 WELLS STREET,
BETWEEN LAKE AND SOUTH WATER STREETS.

RACINE PROPERTY.

FOR SALE.

CLARK & PICKERING,
REAL ESTATE AGENTS AND

REAL ESTATE FOR SALE.

J. E. MORRISON & CO.,
Real Estate Agents,
ST. CHARLES, ILL.

FIXTURES FOR SALE.

OLD AND VALUABLE
DISCOVERY FOR THE EYES.

J. O. WHITCOMB,

MATHEMATICAL INSTRUMENTS.

SPECTACLES.

A. B. BATTIN & CO.,
PRACTICAL WORKERS
—AND—
JOBBERS OF
FINE CUT CHEWING TOBACCO
AND SNUFF,
DEALERS IN CIGARS.

SALES BY AUCTION.

GRUBB & WILLMARTH,
AUCTION, COMMISSION & WHOLESALE MERCHANTS,

JAMES A. MARSHALL & CO.,
AUCTION & COMMISSION MERCHANT.

CITY AUCTION ROOMS.
B. C. FOSTER,
LAKE STREET.

GEO. B. PUTNAM,
General Auction and Commission Merchant
RANDOLPH STREET, CHICAGO.
LOTS, LANDS, GOODS, FURNITURE.

L. A. LEVY, Jr., & Co.,
AUCTIONEERS,
AND COMMISSION MERCHANTS,
FIREPROOF MARBLE BUILDINGS,
Merchandise, Furniture, Real Estate, &c.

FOR STREET COMMISSIONER.

WANTS.

WANTED.
A PARTNER, with a cash capital of $1,000, to take an interest in the wholesale Liquor Trade.

AGENTS WANTED.

WANTED.

BOARDING.

BOARDING.

WANTED.

GENTEEL BOARDING.

TO RENT OR LEASE.

TO RENT.
A WATER LOT on South Branch.

100 FEET on South Branch.

OFFICE TO LET.

STORES AND ROOMS TO RENT.

TO RENT.

OFFICE TO RENT OR LEASE.

FOR RENT.

FOR RENT.

FOR RENT.
A GOOD NEW BRICK STORE.

LEASE FOR SALE.

TO RENT.

LAKE ST. PROPERTY ON TEN YEARS LEASE.

A CHARMING SPOT FOR A RESIDENCE.

BARNUM vs. BUNKUM.

121,000 COPIES

ARMSTRONG & CO.,
STATE STREET, CHICAGO.

PUBLICATION NOTICE.
STATE OF ILLINOIS,
Cook County.

BENJAMIN F. SEAVER,
DRY GOODS COMMISSION MERCHANT.

NEWS DEPOT NOTICE.

GILFILLAN'S GREAT BOOK!

PHYSICIAN'S VISITING LIST.

ADMINISTRATOR'S NOTICE.

GOODS
AT
UNHEARD OF PRICES.
CLOSING OFF SALE,
LAKE STREET.
A FEW DAYS LONGER.
THOMPSON, WETMORE & CO.

ADMINISTRATOR'S NOTICE.

FIRE PROOF SAFE
DEPOT,
SOUTH WATER ST.,
DAVIDSON'S FIRE KING SAFE.
MANUFACTURER'S PRICES.

RELIANCE LOCK.

EXCELSIOR
IRON WORKS.
MASON & McARTHUR,
ALL KINDS OF STEAM BOILERS,
Gasometers, Wrought Iron and Home Work,
of Every Description.

10 BALES CLOTHS.

1000

500

500

800

300

1000

50

COUNTRY
MERCHANTS
Should not fail to call at
STATIONERS' HALL,
No. 61 LAKE STREET,
VALENTINES,
IN CHICAGO.
ONLY MANUFACTURERS'
AGENTS

STATIONERS' HALL,
61 LAKE STREET,
CHICAGO, ILLINOIS.

A BARGAIN.

OLMSTED & CO.

FACTORY.



## AMUSEMENTS.

### THEATRE.

LITTLE CORDELIA HOWARD,
THE LAMPLIGHTER.
FAINT HEART NEVER WON FAIR LADY
STAR SPANGLED BANNER.

SOCIAL ASSEMBLY,
AT SOUTH MARKET HALL,
MONDAY EVENING FEBRUARY 12, 1855.
MANAGERS.
FLOOR MANAGER.
MUSIC BY DEAN'S BAND.

SOCIAL PARTY
AT WEST MARKET HALL,
TUESDAY, FEBRUARY 6TH, 1855,
FOR THE BENEFIT of the
WASHINGTON BRASS BAND.

NATIONAL GUARD
PROMENADE.
METROPOLITAN HALL,
MONDAY Evening, Feb. 5th.

PHRENOLOGY.
MR. OWEN DUFFY HAS REMOVED
TO
SOUTH MARKET HALL.
PHRENOLOGY.

GRAND TERPSICHORIAN
ASSEMBLY,
AT
SOUTH MARKET HALL,
ON TUESDAY EVENING, FEB. 20, 1855.

South Market Hall!
OPEN EVERY NIGHT!
BAYNE'S
CELEBRATED
PANORAMAS
OF A
VOYAGE to EUROPE
TICKETS ONLY 25 CENTS.

Promenade Balls.
WEST MARKET HALL.

MUSIC FOR PUBLIC OR PRIVATE PARTIES.

IN TIME OF PEACE PREPARE FOR WAR!
ATTENTION, NATIONAL GUARD.

THE LONG EXPECTED

INDIA RUBBER CLOTHING.

VALENTINES.

DON'T SWEAR.

A NEW AND CHEAP CLUB.
GODEY'S LADY'S BOOK,
AND
HARPER'S MAGAZINE,
FOR $4.50.

VALENTINES
AT
CUPID'S HEAD QUARTERS
123 LAKE STREET.
THE Largest Stock and Greatest Variety of American
COMIC and SENTIMENTAL VALENTINES,

MEAT MARKET.

COAL!

REMOVAL.
BARRETT, DOW & Co.

INDIA RUBBER BELTING.

POSTPONED.
GRUBB & WILLMARTH.

BRAITHWAITE'S RETROSPECT.

CLOTHING HALL,
WM. CLINGMAN & CO.
LAKE ST.

BLANK BOOKS.

J. H. KEDZIE,
BANKING OFFICE,
CLARK ST.

B. T. BABBITT'S POTASH IN TIN CANS.

SATURDAY NIGHT
AUCTION SALE
—OF—
LOTS,

## DAILY TRIBUNE.

CITY OF CHICAGO.

### LOCAL MATTERS.

RELIGIOUS NOTICES.

SERMONS TO THE YOUNG.

Derivation of the Mails.

Some idea of the disarrangement in the mails which has been caused by the recent snow storms, may be obtained from the fact that there are now in the post office in this city, waiting for a through train for St. Louis, enough mail matter to fill two large freight cars.

The Excelsior Iron Works

Of Messrs. Mason & McArthur, at the corner of Carrol and Canal sts., are extensively engaged in the manufacture of steam boilers, gasometers, &c. See their advertisement in another column.

Yeoman's Patent Pump manufactory.

We invite the attention of those interested to the advertisement of Messrs. J. S. Lope & Co., in another column. Mechanics desiring tools will find at their establishment a great variety, and of excellent quality.

Lectures to Children.

To-morrow evening, Sabbath, Feb. 4th, Rev. E. F. Dickenson gives the first of a course of Lectures to Children, on the far famed "Bunyan's Pilgrim's Progress," in the Church on Taylor st., between Clark and State sts.—Lecture to commence at 6 1-2 o'clock.

SUNDAY READING.

The Awakening—Translated from the German of Theremin.

The following beautiful article from the German of Theremin, was translated and published a few years ago, in Boston, by a private gentleman of that city, and only a few copies were circulated. It is now almost entirely out of existence, and as it is a perfect gem in its way, and embodies thoughts which are pregnant with the highest and holiest emotions, we print it in to-day's paper. It will be an excellent thing to employ an hour on to-morrow in its perusal.

THE AWAKENING.

TRANSLATED FROM THE GERMAN OF THEREMIN.

*Wife.* Thou has slept well?

*Husband.* As never before. Not even in childhood did I experience such a deep, soft, refreshing slumber. My old father—thou rememberest him well—when he stepped into the room in the morning, where we were waiting for him, used to say in answer to our inquiry how he had slept, "Like the blessed." Like the blessed, I might say, have I slept; or rather like the blessed have I awakened. I feel myself new quickened; as if all weariness, and all need of sleep were gone forever. Such vigor is in my limbs, such elasticity in my movements, that I believe I could fly, if I would.

*W.* And you are pleased with this place?

*H.* Indeed, I must say, we have been in many a beautiful place together; but this is wonderful and beautiful beyond description. What trees! actually heaven high! They bear blossoms and fruit together. Their branches swaying to the morning wind cause the tree tops all to give forth melody, as if a host of feathered singers dwelt in them. Behind the trees the mountains tower up. Their majestic forms rigidly defined in the pure air, and here and there clouds, glowing with all the hues of sunrise and sunset, circle along their sides, or float over their summits. Upon the highest peak, out of a milk-white, translucent, shimmering mist, there spring, as it were, the gates and towers and palaces of a splendid city. From this peak nearest us, there seems to gush a mighty water, which I may call a sea rather than a stream, and which nevertheless leaps down the numerous terraces of the mountain, not with fearful roaring, but with a melodious sound. Wide about us are sprinkled the drops which water the trees and flowers, and impart a delicious coolness to the air, making it ecstasy to breathe here. Look, too, at this bank whereon we stand! How luxuriant and how thickly strewn with wonderful flowers! We wander over it, and yet the spires of grass are not broken, nor are the flowers crushed by our footsteps. It is a solitary place; yet on all sides vistas open to us, and the horizon tempts us ever further and further on.

*W.* Hast thou seen all this often before, or dost thou see it to day for the first time?

*H.* Notwithstanding all is so homelike to me here, and though everything greets me as something long beloved, yet when I think of it, I must say, No, I have never been here before.

*W.* And dost thou not wonder to see me again at thy side?

*H.* Indeed, and hast thou not somehow always been near me.

*W.* In a certain sense, I have; but in another not so. It is long since thine eyes have seen me. I disappeared from them once.

*H.* All now there comes over my memory as it were a dark cloud—days of anxiety, and nights spent in weeping—only the painful thoughts and emotions which so recently absorbed me. Now they elude my grasp, I cannot distinctly comprehend them, they appear to me something mysterious.

*W.* Think on the fourteenth of February.

*H.* How, now it is all clear to me. It was near noon. Four days hadst thou been sick—we had feared much for thee, but still had hope. Suddenly a faintness came over thee; thou didst lean thy head upon my breast; didst sink back with a deep sigh; thou diedst,—yes, it is all over, thou art dead.

*W.* I am dead; yet see, I live.

*H.* If thou art dead, and if I see thee, then do I really dream?

*W.* Thou dreamest not, for thou art awake.

*H.* Or, art thou sent down from heaven to earth, that I should see thee again for a short time, and then anew, through long years lament thy disappearance.

*W.* No, henceforth we shall never separate.—I am indeed sent to thee, but not down upon the earth. Look around thee here; where upon earth hast thou seen such trees, such waters? Look at thyself; thou didst go about yonder, bowed beneath the weight of years. Now thou art young again. Thou dost not walk, thou floatest; thine eyes not only see, but see immeasurably far. Look inward upon thyself; has it always been with thy heart as now?

*H.* Within me is a deep, unfathomable, ever swelling, and yet entirely still and peaceful sea. Ye, when I look about me here and when I feel thy hand in mine—then I must say I am blessed, I am in heaven.

*W.* Thou art.

*H.* And then must I be actually dead?

*W.* Thou art. Hast thou not lain sick in that very chamber where I died, and whither thou didst long to be brought? Hast not thy son, day and night, without leaving thy side, sincerely and tenderly nursed thee? Hast thou not by day and night found open the blue eye of thy daughter, in which she vainly strove to hold back the forth-welling tears? Was there not then a deep mist, and utter darkness spread over the faces of thy children, and over every thing around thee?

*H.* I am dead! Lord of life and death, upon whom my knees I thank thee that thou hast fulfilled this so great thing in me—that thou hast led me to such high happiness—to such great honor; *dead, and happy to be dead!* Thou knowest, O Lord, how often that moment stood before me; how often I have prayed that thou thyself, since I was not able to do it, wouldst prepare me for that hour; that thou wouldst send me a soft, blessed death. Now, O Lord, that thou hast heard this, as all my other prayers, thou hast in this, as in all things, eternally shown thyself gracious and pitiful. What stood before me is now over. Truly, though dead, I have not yet learned exactly what death is; but this much I know, death is sweet. As one bears a sleeping child out of a dark chamber into a bright spring garden, so hast thou borne me from earth to heaven. But now, loved one, hold me no longer back.

*W.* Whither wouldst thou go?

*H.* Canst thou ask? To whom else but to Him? All is beautiful and lovely here; these trees, these flowers, this down streaming water, this coolness which breathes over flowers and trees and deep into my heart; thyself, thy presence which after so long a separation, after so many tears, I enjoy again; but not even all this satisfies me. Myself I must see. Let him adorn his heaven as beautifully as he may, that cannot compensate for the loss of his presence.—What was impossible He has made possible: so long, so unweariedly, so faithfully has he worked in me, that I might be capable of bliss! Even before I was born he chose me. Where is the little earth? Yonder it spins, how far from here. In what darkness it is veiled. I would not again return to it. He has condescended to go down thither, has trod its dust with his sacred feet, has endured hunger and thirst, has died! Ah! he will quicken my vision that I may pierce deeper than heretofore the abyss of his death pains. There he won me for his own; and, that I, his dearly purchased one, should not again be lost to him, he has from my earliest years given me his ceaseless care. Much that he has done for me have I already learned upon the earth; yet I know more; and I shall know still more in the future, when together we recount the whole. But now I have no time for this. Emotion within me is too strong; my heart will burst; I must away to him, see him, thank him—if I am capable of thanking him—if in this overpowering bliss, the thanksgiving be not swallowed up.

*W.* Thou wilt see him, but not until he comes to thee. Until then be patient. I am sent to thee, to tell thee that such is his will.

*H.* Now I know for a certainty that I am in heaven, for my will yields itself implicitly to his without a struggle. I had thought it wholly insupportable not to see Him here. Yet I not only bear it, but bear it cheerfully. He wills this, I will it also. Other than this seems now impossible to me. So readily could we not submit ourselves below. But if thou art sent to me from Him, thou must He have spoken with thee. He has already spoken many words with thee?

*W.* Already many.

*H.* O thou truly blessed one! Canst thou tell how it was with thee, when for the first time He spake with thee?

*W.* As it has been in my heart each following time. I am using an earthly language with thee, in which these things cannot be described.

*H.* As thou sawest him for the first time, didst thou instantly recognize him?

*W.* Instantly.

*H.* How?—By that particular glory in which he enshrines all angels?

*W.* He has no need to clothe himself in splendor, and hence him without that.

*H.* Dost thou mean that I will immediately recognize Him, without any one saying to me, That is He?

*W.* Thine own heart will tell thee.

*H.* How will he really come to me, severe or gentle? Below, when I could to Him out of the darkness of my sins, there, he came to me with sternness.

*W.* There below He is constrained to do this with his just to whom; there, it is no longer necessary; here there is no need that he should do violence to his own heart; He will give free expression to his love. This love is infinite; on earth we would not fathom it, as little can we do so here.

*H.* Do there exist among you here, differences in glory and blessedness?

*W.* In unlikeness they are; but then the highest are even as the most lowly; so they stoop down to the humblest. And this does he require of them; for he who ranks above the highest, is himself the humblest of all. So, then, these diversities became swallowed up, and we are all one in Him.

*H.* Lo, I have often thought me, if I only reach heaven only dwell not with the enemies of the Lord, I shall be content to be the very least of all there. Then, methought, would it be to a much higher circle, and our children also when they left the earth. But then if only one less thousand years, I might be counted worthy to see the Lord—still methought it would be enough for me.

*W.* Be trustful. Whom He receives, He receives to glory. Knowest thou not by what wonderful way He has called us to his word?

*H.* Well do I know all that, and I see with what glory and honor He has crowned thee. Between thine image in thy last sickness, and that which now stands revealed to me; between that perishable flower, and the heavenly blossom—what a difference! No, this bloom upon thy cheek can never fade; this light in thine eyes can never be dimmed; thy form shall never bear the impress of age. Thou ever wilt thou wander about with me here, thou wilt show me the glory of these heavenly mansions, and also wilt lead me to those other blessed ones who are dear to me.

*W.* Thou wilt see them as soon as thou hast seen the Lord.

*H.* How delightful was it of old when we sought our aged father in his cot. Our carriage rolled up; all came running out before the house, among the whole troop we sought first his dear, honored countenance. How much more delightful to see him here! He whom the smallest favor filled with thanks to the giver, who could find beauty in a single spire of grass, who walked in a brighter sunbeam, who went forth rejoicing under the starry heavens, and adored the Creator of these worlds—what must be experience here, where the wonders of Omnipotence lie all open and unveiled before him! He who in the silent joy of his heart thanked the Lord for his beneficence, and for the least refreshing which was granting him on his weary earth-way—what thanks will he now pour forth to his Redeemer. "We shall meet again," he said to me in his last sickness, as he pressed my hand with all his remaining strength, "We shall meet again, and together thank God for his grace."

*W.* Thou wilt soon see him and thy mother, also.

*H.* My mother who loved me with such unspeakable tenderness, and whom I have never known! I was but three years old when I lost her. As she lay upon her death bed, and I was playing in the garden before the house, "What will become of my poor child?" she cried.—Good mother! all that a man can be, thy son has become—an inhabitant of heaven. Through the grace of God has this been effected, and also by the help of thy prayers. Is it not so?

*W.* It is even so. I have often spoken of thee with thy father and mother.

*H.* Is X** here?

*W.* Yes.

*H.* I had not expected it. That, however, was wrong; *only one I here!* But the dear souls whom I left behind me on earth, I would have some tidings of them; or is the perception of them lost to us until the moment of re-union?

*W.* This question thou mayest speedily answer for thyself. Look hither.

*H.* I do so; but I see nothing.

*W.* Look longer in this direction—and you will surely see. Dost thou see now?

*H.* Perfectly. The place is familiar to me.—It is the church-yard, where I placed thy mortal part, which was given back to the earth. The place became dear to me; I often sought it, and kneeling upon the grave, raised my eyes hitherward to heaven, where we both are now. Among beautiful trees and flowers, I thought, may thy wandering spirit, among them now flowers shall thy body rest here. God's flower garden, and a wilderness of blossoms spring up, and every beautiful thing which the anniversary brought with it adorned thy grave.

*W.* I knew it well. Look thitherward now. What seest thou?

*H.* Near thy grave another is open. The church yard gate stands open, a corpse is borne forward; our children follow. Do ye weep, loved hearts, weep so bitterly? Could you see us as we see you, ye would not weep, or at the most only for longing. The body—*my* body—is lowered; now they cast a handful of dust upon the coffin. The grave is closed, now rests my dust by thine. Go home now, ye loved ones, and may the foretaste of that heavenly peace which we enjoy glide to your souls. But return hitherward often and seek the grave of your old parents. When ye meet and pray there, we will be near you, and bring you heavenly gifts from the Lord. Henceforth take his hand as ye go, He will guide you safely; your old parents have proved this! And one day be will bring us all together again.

*W.* Amen. Thus it will surely be.

*H.* Hearest thou those sounds? What may it be? Strange and wonderful, like the mingled roaring of the sea, and sweetest flute notes, they come from that quarter and float through the wide heaven. Hark! now from the other side melody arises, a wholly different note, and yet just as strange and enrapturing. What may it be?

*W.* They are angel choirs, which from immeasurable distance answer one another.

*H.* What do they sing?

*W.* Ever of One, who is the theme of eternal and ceaseless praise.

*H.* For some time already a form moves about there.

*W.* Observe it more closely; and then tell me, why it attracts thee so.

*H.* Pardon me who am so lately called from the earth, so earthly, childish comparison. At the home where I was born—thou knowest it well, though at the time thou wast in a distant country—I had planted a garden. As increasing age, I devoted myself to its cultivation, and employed myself over my plants and their beautiful flowers. There were many trees there, much shrubbery, and many flowers; yet I knew every shoot; for I had myself planted and watered it; and each in its turn came under my inspection, and when it put on its bright green, and blossomed beautifully and grew thriftily, then found I a heart friend in it. Thou seemest to me that man to be the gardener in this heavenly garden. He moves hither and thither quietly, and in mildest radiance; but one can see that every thing here is familiar to him. He casts around on all besides a satisfied and friendly glance, and appears to find joy in all creation here. My heart till this moment I have felt within me only soft soothing emotions; but now a tempest is rising in my breast; I am dizzy; heaven with all its glory vanishes from my sight; I see Him alone. Now pain again returns to this heart; yet in this pain there lives a higher blessedness. My soul burns with longing to approach Him.—Yes, He is indeed one known to me, though never before seen face to face. Now he turns hitherward, and looks upon us. His eyes glisten with tears of joy. I can no longer restrain myself, I must away to Him. I must say to Him that I love Him as I never loved aught before. He raises his hands—how? in these hands a mark, and from the mark rays darting forth! Yes, those are the pierced, the bleeding hands. He blesses us! Deep in my heart I feel his blessing. Now know I that I am in Heaven! Now know I that this is He!

*W.* Away, then, to Him.

Amusements This Evening.

Theatre, Dearborn street, between Washington and Randolph streets.

Metropolitan Hall, corner of Randolph and LaSalle streets. Grand Promenade Ball of the National Guards.

South Market Hall, Panorama of a Voyage to Europe.

The last of the excellent series of Balls given by the National Guard, takes place on Monday evening next, at Metropolitan Hall. Extensive preparations have been made to give *eclat* to the occasion, and a large attendance of the beauty and fashion of the city is anticipated.

For the purpose of adding to the interest of the occasion, and to cultivate sentiments of fraternal regard among the military of the city, and that honorable courtesy which ought to exist among officers and soldiers and gentlemen, invitations have been issued to the entire military of the city. As a further act of respect, and in furtherance of the truly commendable spirit of the N. G.'s, they have sent complimentary tickets to the field officers of the 60th regiment, and have placed among the honorary managers Col. Donnelly, Maj. Cooley, Captains Swift, Wyman and Gleeson. We trust this liberal, gentlemanly and honorable effort of the N. G.'s to promote harmony and friendship will be met as it should be, and that the great ball of the season may pass off with flying colors.

Daring Attempt at Highway Robbery.

As a party of ladies and gentlemen were returning home from one of the pleasant re-unions at the Lake View House last Wednesday night, five or six men sprang out of an ambush at the side of the road, and while part of them sprang to the horses' heads, the rest jumped upon the sleigh and demanded permission to ride. This was of course refused, when the ruffians made a rush for the sleigh in a body. All hands were called to repel boarders, and the rascals were driven off. The clothing of the gentlemen were much torn and injured in the scuffle, and it was the evident design of the villains to rob the party of their money and valuables. We trust the police will succeed in arresting the perpetrators of this daring outrage.

Chicago Almanac for 1855.

This is the title of a work placed upon our table this morning by the publishers of the City Directory. It is well printed and neatly bound in muslin, and contains a complete business directory of the city corrected up to the 1st of January. Besides this, there are full lists of State, City and County officials; Railroads diverging from Chicago, with full distance and time tables annexed, &c. It is altogether a very unique affair, will be creditable to the compiler, and useful to the public. For sale at the office of publication, 109 Lake street, and all book-stores. Price 50 cents.

At a meeting of the "Young Men's Association," held Feb. 2d, 1855, at 7 1-2 o'clock P. M., N. W. Weindell, Esq., was chosen Chairman, and L. M. Scammon, Esq., Secretary, upon motion, the present Board of Directors were unanimously nominated for re-election, viz:

L. D. Warr, President.
W. T. Barron, First Vice President.
C. B. Nelson, Second do.
J. P. Clarkson, Corresponding Secretary.
John A. Brass, Recording do.
L. M. Scammon, Secretary.

FOR MANAGERS.

L. J. Larned, C. Burley,
C. C. Fisher, H. E. Seelye,
N. Paige, A. Benedict,
S. P. Haven.

It was voted that the proceedings of the meeting be published in the daily papers.

The meeting then adjourned.

ARTHUR W. WINDETT, Chairman.
L. M. Scammon, Secretary.

Littell's Living Age

We have received from the publishers, Messrs. Littell, Son & Co., Boston, Mass., the last number of this excellent periodical. It is a weekly publication, issued in convenient size for binding, and is made up principally of the ablest articles that appear in the foreign Reviews. The price is $6 a year, and for this sum the subscribers to the "Age" are sure to get the cream of the foreign literature of the day. Money can be remitted direct to the publishers, or we presume McIlen & Co., at their News Depot, will act as agents.

Runaway.

Were plenty yesterday; a team, owned by John Hill, ran off down North Water street, and one of the horses were killed by coming in contact with a railroad switch.

For the Tribune.

"ANOTHER DACENT FUNERAL."

EDITORS OF TRIBUNE—

I saw in your paper of to-day, an article headed, "Dacent Burial." Yesterday I had a somewhat similar case come under my own knowledge. An old Irishwoman called on me for a half cord of wood, saying that she had lost her son about a week ago, and that it took all the money she had to bury him. Asking her how much, she had over thirty dollars, and went on to tell me of the splendid wake she had, and what a dacent burial she gave to Pat. I enquired why she did not save some of her money to live on. She replied that she knew the town would have to support her anyhow, and that she was determined that *Pat* should have a dacent burying, if she had to beg for a whole winter, and this is a fair specimen of many similar cases that come under my notice. They spend all their money for whisky, candles, holy-water and big wakes, and depend on charity for what they live on.

Yours &c., RELIEF.

HORSE STEALING.—The Pontiac *Gazette* says that on Friday night, (the 19th inst.,) three horses were stolen in Oakland county. Two young men, one by the name of Cone, the other Stearns, set out by taking two horses, from Mr. Smith Davis, in the township of Avon. They then proceeded towards Pontiac, and when at Ira Bromley's Hotel, five miles east of Pontiac, one of the horses becoming fagged, they turned him into a lot and took a fine horse belonging to Mr. B from his barn. They then came to the village and passed through, taking the White Lake road. It was about midnight they took Mr. B.'s horse, and by accident he heard some noise about the barn and went out. By tracks he discovered something wrong, and soon made out that one of his horses was gone. As it had been snowing in the former part of the evening, tracks could be traced; and Mr. B. roused a neighbor, and put out in pursuit of the thieves. Arriving at Pontiac, Sheriff Davis and officer Hungerford were roused up, and with their usual promptness and energy, were soon in pursuit of the rogues. They followed them on the White Lake road to Webster's tavern, and thence discovered they had taken the "back track," on the North White Lake road towards Pontiac. Taking the fresh trail, they overtook and captured the two thieves and the horses; brought them back to Pontiac, lodged the prisoners in jail, and had all safe before day-light!

For the daring of the theft, and for the promptness of the officers, and the success of the capture, we have seldom heard of an equal to this. The thieves were examined early in the morning of Saturday, and bound over by Justice Beach, on two offences in $800 each. The Grand Jury and the Court, in March, will undoubtedly send Cone and Stearns to Jackson.

From the Liverpool Times.

TERRIBLE SCENE AT A BALL.

At Madrid, a few nights back, a lady gave a ball, and among the guests were a Mr. R. and Mdlle. B. It was observed that the young man constantly kept close to the young lady, and followed her wherever she went from one part of the room to the other. It was also noticed that she seemed greatly annoyed by his attentions. The mother of the young lady wished to interfere, but the mistress of the house, anxious to avoid an unpleasant scene, prevented her. At a late hour, a lady of high rank and her daughter were announced, and the whole party rose to receive them. Mr. R., taking advantage of the slight confusion which this created, seized Mdlle. B. by the hand, and whispered something in her ear.—She blushed, then blanched, and replied in a low voice. Thereupon, the young man without saying a word, pulled a poignard from his pocket, and stabbed the young lady in the breast, and then stabbed himself near the heart. Both fell bathed in blood. A surgeon was immediately sent for, and on his arrival he found that the wound on the young lady was not mortal, as the poignard had struck the sternum, but the young man was quite dead. It is said that Mr. R. had long sought Mdlle. B. in marriage, but that she had refused to accept him, and that meeting her at the ball he again proposed but she again peremptorily refused.

"HARD TIMES MADE EASY."

Owing to the present "pressure" of the "Money Market," and the depreciation of property, the subscribers will offer for the next 60 days, their *Entire Stock* of over

ONE HUNDRED THOUSAND DOLLARS

worth of *Dry Goods*, at wholesale and retail, consisting in part of Shawls, Merinoes, Wool Plaids, Coburgs, DeLaines, Poplins, Silks, and an endless variety of useful articles for House-keeping purposes, too numerous to mention.

All those in want of Goods of almost any kind, will find it for their interest to call at

100 LAKE STREET,

and examine our stock, which will be freely shown, and sold at prices *defying competition* in this or any other city in the Union.

Thanking the citizens of Chicago and vicinity for their former liberal patronage all we ask, is to call and examine the stock for themselves.

We flatter ourselves that Goods have never been offered at such a sacrifice since 1837. As our stock has been purchased with cash, at the recent large Auction and Assignee's Sales in the cities of New York and Boston, at prices that have *ruined thousands*, and caused many of the Fourth avenue aristocrats to know the value of a one dollar note.

Sale to commence on the 25th inst., at

MILLS, BOWEN, DILLENBACK & CO.
100 Lake street.

Wholesale department up stairs.

GREAT
CARPET SALE,
—AT—
JOHN WEST'S
CARPET & GENERAL FURNISHING WAREHOUSE,
197 Lake St. 197
FORCED SALES
Superfine, Fine and Common
Ingrain Carpets,
At Greatly Reduced Prices.
THREE-PLY CARPETS,
TAPESTRY
Brussels Carpets,
VELVET
TAPESTRY CARPETS,
IMPORTED GOODS. CHOICE PATTERNS.
A LARGE ASSORTMENT,
(including some of the most beautiful styles, and best quality of goods imported,)
HALF PRICE.
JOHN WEST.
197 LAKE STREET 197

WAGON & CARRIAGE MAKERS, ATTEND

1855.
JAMES PECK & CO.,
PRODUCE,
COMMISSION AND FORWARDING MERCHANTS,
AND DEALERS IN
SALT WATER LIME, FIRE BRICK,
FIRE CLAY AND COAL.
CHICAGO, ILLINOIS.

JAMES PECK,
J. R. TIFFANY.

## COMMERCIAL.

CHICAGO MARKET.

Chicago Daily Tribune Office, Feb. 2.

FLOUR.

BUCKWHEAT FLOUR.

WHEAT.

CORN.

OATS.

BARLEY.

RYE.

HOGS.

HAM.

SALT.

DRIED FRUIT.

HAY.

TROUT.

CRANBERRIES.

LARD.

TALLOW.

POTATOES.

CHEESE.

BUTTER.

EGGS.

BEANS.

POULTRY.

GAME.

HIGHWINES.

SEEDS.

HIDES.

HOPS.

WOOD.

COAL.

CHICAGO RETAIL MARKET.

NEW YORK MARKET.—Feb. 2

Movements of Ocean Steamers.
TO SAIL.
TO ARRIVE.

CHICAGO BOOK TRADE.
THE USEFUL WITH THE BEAUTIFUL.
S. C. GRIGGS & CO.,
111 LAKE STREET 111
PUBLISHERS, BOOKSELLERS & STATIONERS,
WHOLESALE AND RETAIL.

HISTORIES MAKE MEN WISE.
The most correct and reliable Histories.
WILLSON'S COMPLETE HISTORICAL SERIES

SANDERS' NEW SERIES.
READING BOOKS!
Have you seen them?

READ IT, YOUNG MEN.
MANHOOD.

PRINTING PAPER DEPOT.
111 LAKE STREET 111

NOTICE.
"PITKIN BROTHERS."

1000

1500

1200

550

900

600

400

20

150

5

100

BLACK CASSIMERES

COMMISSION OFFICE.

REMOVAL.
ROBERT COLVILLE,
109 LAKE STREET, Corner of Wells.

FOR RENT.

ESTATE OF HARVEY L. HIBBARD,
DECEASED.
NOTICE

## BY TELEGRAPH.

REPORTED EXPRESSLY FOR THE
CHICAGO DAILY TRIBUNE.

New Orleans, Feb. 1.

The str. Eliza sunk a few days since in the Mississippi, at 9 o'clock, a mile below Memphis. It is feared about 20 lives were lost.

New York, Feb. 2.

The str. Black Warrior arrived about 5 o'clock A. M., with Havana dates to the 23d ult.

The Falcon is still at Havana, but is expected to sail on the 25th, to New York.

The Paris correspondent of the Commercial Advertiser says that the steamship Union sailed from Havre with her hold and cabin full of freight, and only a small number of second class passengers. During her stay in Havre, strenuous efforts were made by Capt. Adams to sell her to the British, or to the French and Spanish Navigation Company, but she was too small for either parties.

The American Bible Society have appointed Gov. Mason, the Minister at Berlin, as their delegate to the meeting of the British and Foreign Bible Society.

Advices from Paris state that the health of Mason continues to improve.

An order was obtained from the Supreme Court this morning, declaring the Empire City Bank insolvent.

Ogdensburg, Feb. 2.

Teams are crossing the St. Lawrence River on the ice, for the first time this winter.

Baltimore, Feb. 2.

No mail this morning south of Mobile. A destructive fire occurred in Gainesville, Georgia, destroying 16 buildings and 4 bales cotton.

Congressional.

Washington, Feb. 1.

The debate upon the Army appropriation bill was lengthy and desultory, resulted in the passage of the following amendments offered by Mr. Shields:

There shall be added to the army two regiments of infantry, and of cavalry organized as in the existing forces.

The officers and men are entitled to the same provisions for wounds and disabilities, and the same provisions for widows and children; and the same allowances for benefit in every respect as are allowed to other troops in the regular army. They are to be recorded in the same manner and governed by the same rules as the other troops of the United States.

The sum of $250,000 was inserted in the blanks on motion of Mr. Weller.

Mr. Dodge obtained unanimous consent to introduce a bill providing for telegraphic and express communication between the Mississippi and the Pacific. Read three times and referred to committee on territories.

Mr. Mallory's bill from the Committee on Naval Affairs, was taken up and passed. This bill graduated the pay of Captains and Lieutenants who are on leave of absence.

The bill for the relief of the claimants of the brig Armstrong was taken up.

Pending the debate thereon, the Senate adjourned till Monday.

SENATE.—Mr. Badger gave notice that on Monday next he should propose to repeal so much of the 30th section, of the act to establish Judicial Courts of the U. S. as authorize the taking of depositions without notice.

Mr. Seward, from the committee on commerce introduced a bill admitting the Russian built ship Arno to register under the name of St. Andrew. Passed.

The House passed the bill for the relief of Belden & Co., refunding duties on goods confiscated in Mexico.

After being in committee on private bills, thirty six were favorably reported, but not acted upon.

There being no quorum present, the House adjourned.

Washington, Feb. 2.

Ex-Mayor Maury died at 1 o'clock. His loss will be regretted by the whole community. He was a wealthy man, and while Mayor distributed double the amount of his salary in charities.

Louisville, Feb. 2.

A fire occurred in the Galt House last night, destroying two rooms occupied by Miss Markeah the actress, who lost all her wardrobe. The damage amounts to $5,000 or $6,000.

The weather is moderating, and boats are daily arriving and departing.

CARPETS,
OIL CLOTHS,
CURTAIN GOODS.
Immense Stock
LARGE QUANTITIES OF
IMPORTED CARPETS,
HEAVY LOSS TO IMPORTERS.
OVER $50,000 WORTH
RICH CURTAIN MATERIALS,
TRIMMINGS TO CORRESPOND.
The Largest Stock
OF THE
BEST GOODS AND LATEST DESIGNS,
AT
LOWER PRICES
FEATHERS,
MATTRESSES,
BLANKETS,
AND BEDDING,
BEECHER, HOLLISTER & WILKINS,
CARPET HALL,
129 AND 137 LAKE STREET,
UP STAIRS.

SPLENDID CHANCE
FOR
CHEAP GOODS!
T. B. CARTER & CO.
RECEIVING NEW GOODS,
GREATLY REDUCED PRICES,
FOR CASH.
CHEAP GOODS
NEVER WERE BETTER,
COST, OR LESS THAN COST,
T. B. CARTER & CO.
LAKE ST.

60 BU. HICKORY NUTS

FRENCH GELATINE

POMADES

95 PER CT. ALCOHOL

DRY GOODS
AT COST.
FITCH & HEWES,
LAKE ST.

HIRAM REYNOLDS,
Wholesale Dealer in
Paints, Oils, Window Glass, Camphene,
TURPENTINE, &c.,
RED WOOD WINDOW GLASS
CHICAGO.

PURE LINSEED OIL

ENGLE'S PATENT CAMPHENE.

BURNING FLUID AND ALCOHOL

MIXED PAINTS.

CHICAGO FEMALE SEMINARY
168, 169 AND 170 CLARK ST.
119 MONROE STREET,

WINES AND LIQUORS.
CIGARS!!

PAIGE'S NEWS ROOM.

LOST.

## BRABANT'S COLUMN.

NEW MUSIC.

H. BRABANT, AGENT FOR
Boardman & Gray's
CELEBRATED
PIANO FORTES,
WITH OR WITHOUT
DOLCE CAMPANA ATTACHMENT.
WM. HALL & SON'S
WELL KNOWN
New York Pianos.
A. & F. KEOGH'S
BUFFALO PIANO FORTES.
Western Company's
PIANO FORTES.
BISHOP & CHILD'S
CELEBRATED MELODEONS.
PRINCE & CO'S.
IMPROVED MELODEONS.

| | |
|---|---|
| FILTON'S PATENT | GUITARS |
| HALL & SON'S | GUITARS |
| | GUITARS |
| CREMONA'S IMITATION | VIOLINS |
| HALL & SON'S | FLUTES |
| MARTIN'S | FLUTES |
| ALEXANDER'S | ACCORDEONS |
| BUSSON'S | FLUTINAS |
| CONCERTINAS | FIFES |
| BRASS INSTRUMENTS | DRUMS |
| BONJOS | TAMBOURINES |

ITALIAN STRINGS for Guitars, Violins, Violincello, &c.
HARP STRINGS.
Every description of MUSICAL MERCHANDISE
Wholesale and Retail at
H. BRABANT,
70 LAKE ST.

TWO EXCELLENT
PIANO FORTE TUNERS,
FROM THE EAST, ALWAYS ON HAND.
Orders promptly attended to—Satisfaction Guaranteed.
H. BRABANT,
70 Lake st., Chicago.

SHADE TREES
AND
EVERGREENS.

Premium Trunk
MANUFACTORY.
NO. 61, CLARK ST., opposite the Sherman House,
CHICAGO, ILLINOIS.
W. & G. WRIGHT
WHOLESALE AND RETAIL.



CHICAGO IRON RAILING MANUFACTORY,
BY A. F. STODDARD,
107 Randolph street, Chicago, Ill.,
WHERE will be found constantly on hand, elegant Patterns of
RAILING OF THE LATEST STYLES.
STONE CUTTERS AND MASON'S TOOLS.

OTTIGNON'S GYMNASIUM,

TO MILLERS AND MACHINISTS.
INDIA RUBBER BELTING & PACKING,

NOTICE.

CHICAGO LEAD PIPE
AND
Sheet Lead Works.

75 BOXES TALLOW CANDLES.

500 BU. PRIME DRIED APPLES,

INDIAN RUBBER OVER SHOES.

MRS. BARR'S
YOUNG LADIES' PRIVATE BOARDING
SEMINARY.

FRENCH EMBROIDERY.

W. B. LOUNSBURY AND C. B. HOLDEN,
INSURANCE AGENTS.

PHOENIX INSURANCE CO.
SPRINGFIELD FIRE AND MARINE INSURANCE CO.
CITY FIRE INSURANCE CO.
WESTERN MASSACHUSETTS INS. CO.
CONTINENTAL INSURANCE CO.
MERCHANTS' INSURANCE CO.
STAR FIRE AND MARINE INS. CO.
MONARCH INSURANCE CO.,
Of New York and London.
HARTFORD LIFE INSURANCE CO.

HAVANA CIGARS,
Daniels & Brother.
REGALIAS. MILLAR.
LONDRES. LONDRES REGALIAS.
OPERAS. GALENES.

DR. WEAVER'S
CANKER AND SALT RHEUM SYRUP AND CERATE.

NEW AND SPLENDID SALOON.

H. BURTON,
Wholesale and Retail Dealer in
WOODENWARE,
—AND—
HOUSE FURNISHING
GOODS,
House Furniture,
LOOKING GLASSES,
Table Cutlery, Silver Plated and Britannia Ware, Tin and Japan Ware,
REFRIGERATORS,
WATER COOLERS,
TUBS, PAILS, BROOMS, MOPS,
MATS, WOODEN BOWLS,
NEST BOXES, FLOUR BUCKETS,
Rolling Pins, Clothes Pins, Potato Mashers,
WILLOW WAGONS, CABS, CRADLES,
ROPE, CORD, TWINE.
217 - LAKE ST. - 217
CHICAGO, ILLINOIS.

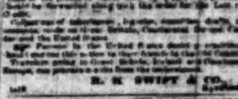
Evarts' Patent
SHINGLE MILL.



EVARTS & BUTLER.

R. K. SWIFT & CO.,
BANKERS,
CHICAGO, ILLINOIS.
EXCHANGE AND CREDITS
ON
NEW YORK, BOSTON, PHILADELPHIA,
BALTIMORE, WASHINGTON,
NEW ORLEANS,
AND PRINCIPAL CITIES OF
CANADA,
ENGLAND, SCOTLAND, IRELAND
AND
CONTINENTAL EUROPE.

IMPROVE YOUR EYESIGHT.



PARIS OPTICAL ESTABLISHMENT.
RANDOLPH STREET,
CHICAGO, ILLINOIS.
Pure French Crystal, Scotch & Brazil Pebble
SPECTACLES.

TO THE PHYSICIANS OF THE WEST.

PROF. WOOD'S HAIR RESTORATIVE.

1855.
GILBERT KNAPP, JR.,
COMMISSION AND FORWARDING
MERCHANT,
ST. LOUIS, MO.

P. W. GATES & CO.,

TO THE PUBLIC.
PROFESSOR JAMES McCLINTOCK,

CHICAGO LOCOMOTIVE CO.,

FOR SALE.

FOR SALE.

FOR SALE.

VESSEL FOR SALE.

LOTS FOR SALE OR EXCHANGE.

LOTS FOR SALE.

CLARK & PICKERING,
Real Estate Agents and Commission Merchants,
WELLS STREET,

160 ACRES

1220 ACRES

RACINE PROPERTY.

CLARK & PICKERING,
REAL ESTATE AGENTS AND
COMMISSION MERCHANTS.

REAL ESTATE FOR SALE.

J. E. MORRISON & CO.,
Real Estate Agents,
ST. CHARLES, ILL.

PICTURES FOR SALE.

OLD AND VALUABLE
DISCOVERY FOR THE EYES.

J. O. WHITCOMB,
OPTICAL AND MATHEMATICAL
INSTRUMENTS,
SPECTACLES.

DAILY TRIBUNE

THE LARGEST PAPER IN THE WEST!

BOOK AND JOB WORK.

IMPORTANT TO CLOTHIERS AND MERCHANT TAILORS.

ISAAC MARKS & CO.

ST. JAMES'
Select English and Classical School.
L. R. BAUGHER.

PLUMBING & GAS FITTING
McFARLAND & HUTCHESON.

HARDWARE AT WHOLESALE
WILLIAM BLAIR & CO.

HARDWARE AND TOOL STORE.
W. F. Dominick & Co.
CUTLERY,
MATHEMATICAL AND CIVIL ENGINEERING INSTRUMENTS,
GUNS & PISTOLS,
SPORTSMENS' WARE.
STOVE DEALERS,

REMEDY FOR HARD TIMES.
THOMPSON & JOHNSON'S

REAL ESTATE.
JAMES M. LOWE,
REAL ESTATE BROKER.

WATCHES,
JEWELRY AND SILVER WARE.
MORSE & VOORHEIS,

J. BONHAM & CO.

D. B. COOKE & CO'S
SERIES OF RAILWAY MAPS.

BROKEN BANKS.
C. M. AIKEN,

TRANSPORTATION OF COAL.

BASKETS.



PILLS THAT ARE PILLS!

STAMPED COLLARS AND BANDS.

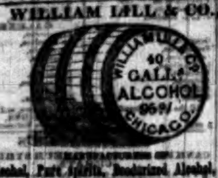
CARL F. W. JUNGE'S WORSTED STORE.

WORSTED COATS,

CARL W. F. JUNGE'S THREAD STORE.

IMPORTANT TO MERCHANTS.

WILLIAM LILL & CO.



Alcohol, Pure Spirits, Deodorized Alcohol, and Cologne Spirits.

KIDDER'S GAS REGULATOR.

DOCTOR ATKINSON

Copper Smithing.

LEGAL NOTICES.

CHANCERY NOTICE.

What Next?

PERSONAL REQUISITES.

600 FOR THE HOLIDAYS.
T. B. CARTER & CO.

FOR THE MILLION.

GREAT EXCITEMENT!!!
108 LAKE STREET. 108
BANK OPEN
PAYMENTS RESUMED.

DRY GOODS,
Immense Sacrifice.
ASSIGNEE'S SALE,
MUST BE SOLD!

COUNTRY MERCHANTS

AUSTRALIA.

READY-MADE CLOTHING,
Furnishing Goods.
T. T. WEST & CO.

MISCELLANEOUS.
New Coal Firm.

147 WELLS' 147
METROPOLITAN BOOT & SHOE STORE

BLANK BOOKS.

FURNITURE WAREROOMS,
No. 199 LAKE STREET.



HOT AND COLD BATHS EVERY DAY.

NEW WHOLESALE HOUSE.
ISAAC MARKS & CO.
READY-MADE CLOTHING,

A. B. NEWKIRK, M.D.,



OCULIST AND OPTHALMIC SURGEON.

MARINE!
PRESQUE ISLE STEAMBOAT COMPANY.

IMPORTANT TO THE AFFLICTED.

PENNSYLVANIA RAILROAD.

FELT AND COMPOSITION ROOFS!
BARRETT, DOW & CO.

WHEELER & WILSON,
SEWING MACHINES.

A CARD.

TRANSPORTATION.
CHICAGO AND ST. LOUIS
U. S. MAIL AND EXPRESS ROUTE.
CHICAGO & MISSISSIPPI RAILROAD.
Two Through Passenger Trains

GREAT WESTERN RAILROAD.
OPENED EAST TO DECATUR.

Main Line & Galena Branch
Illinois Cen. R. R.
FROM CAIRO TO GALENA!
FROM CAIRO TO CHICAGO!
THROUGH LINE TO ST. LOUIS

ILLINOIS & WISCONSIN RAILROAD.

ILLINOIS CENTRAL R. ROAD.
Chicago, Cairo, Saint Louis, and Galena.
No Change of Cars between Chicago & Cairo.

A DAILY FREIGHT TRAIN

NEW ALBANY AND SALEM RAILROAD.
WINTER ARRANGEMENTS.

1855 JANUARY 8TH. 1855
OPEN TO ST. LOUIS AND CAIRO.

PENNSYLVANIA RAILROAD.

TRANSPORTATION.
WINTER ARRANGEMENTS.

CHICAGO AND AURORA R. R.
CHANGE OF TIME.

GREAT WESTERN MAIL ROUTE
WINTER ARRANGEMENT.
Galena and Chicago Union Railroad!

ILLINOIS CENTRAL R. R.
CHICAGO BRANCH.

CHICAGO, PRINCETON, GALESBURG AND BURLINGTON!
Central Military Tract Railroad

ST. LOUIS.
CHICAGO AND AURORA RAILROAD.

CLEVELAND & PITTSBURGH RAILROAD.

U. S. MAIL AND EXPRESS ROUT
CHICAGO & ROCK ISLAND
PEORIA & BUREAU VALLEY
RAIL ROADS.

BUFFALO AND BRANTFORD.

ILLINOIS CENTRAL R. R.

FORWARDING & COMMISSION.

1854.
AND COMMISSION MERCH'TS.

1854.
HOUGHTELING & SHEPARD,
FORWARDING AND COMMISSION MERCHANTS.

1854.
THOMAS HALE,
COMMISSION MERCHANT.

CLINTON LINE.

1854.
GEO. M. CHAPMAN,
COMMISSION MERCHANT.

1854.
RUMSEY, BRO. & CO.,
FORWARDING MERCH'TS.

1854.
WILLIAM I. CARROLL,
COMMISSION MERCHANT.

JAMES R. FISHER,
SEXTON AND UNDERTAKER.

1854 1854
AVERY & UPHAM,
GROCERS AND COMMISSION MERCHANTS.

RAILROAD FURNISHING,

Undertaking.
A. & R. McCLURE,

C. M'DONNELL,

1854.
A. T. SPENCER & CO.

1854.
R. M. MITCHELL & CO.,

1854. 1854
C. WALKER & SONS.

1854.
WILLIAM SMITH & CO.,

1854.
W. T. RICHMOND & CO.,

1854.
H. P. McCOSKY,
COMMISSION MERCHANT.

1854.
PERRY & SONS,
COMMISSION MERCHANTS

NEW YORK AND MISSISSIPPI LINE

1854.
STORAGE & FORWARDING.
TAYLOR & KIRKWOOD,

1854. 1854.
JOHN RADCLIFFE,
COMMISSION MERCHANT.

1854.
NEW YORK AND CHICAGO TRANSPORTATION.

FULTON LAKE BOAT LINE
1854.

Chicago Daily Tribune

T. A. STEWART & CO., PUBLISHERS.

VOL. IX.

THE CHICAGO DAILY TRIBUNE

PROFESSIONAL CARDS.
MONROE & NICHOLAS,
ATTORNEYS & COUNSELLORS AT LAW.

DRUG STORE.

SMITH & POLLARD,
WHOLESALE GROCER

1854 FALL TRADE. 1854

R. D. JONES & SONS,
DRY GOODS
No. 86 Lake St., No. 86

Eight Departments.

D. WALKER & SON,
FURNITURE,
MATTRESSES,

DRY GOODS,
FALL & WINTER TRADE.

CROCKERY, CHINA,

BUSINESS CARDS.

1854.
GIBBS, GRIFFIN & CO.

BRANDIES, GIN, CIGARS, ETC.

FITCH & HEWES,

BANKERS AND BROKERS,

GAS FITTERS,

BROWN & CHAPMAN,

C. WOOLLETT,
GENERAL COMMISSION
ADVERTISING AGENCY,

NORTON & HEMPSTEAD,
WHOLESALE GROCERS,

D. EATON & CO.,



GUNS, RIFLES,

BURLINGTON, IOWA.
STARR & PHELPS,

S. F. WHITE & BROTHERS,

FLETCHER & CLARKE,

DR. J. C. THORP,
CHICAGO, ILL.

BELLOWS & IDESON,
INDIA RUBBER GOODS,

New Planing Mill.
WOOD, HENDERSON & CO.,

C. O. THOMPSON & CO.,
BOOTS, SHOES,
RUBBERS,

GREAT BARGAINS IN REAL ESTATE

PIANO FORTES.
HENRY K. WALKER,

ABBOTT & KINGMAN,
Sash, Blinds & Doors